



# Control



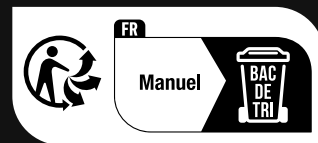
- DE** SICHERHEITSHINWEISE
- UK** SAFETY INSTRUCTIONS
- FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- NL** VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
- ES** INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- IT** ISTRUZIONI DI SICUREZZA
- SE** SÄKERHETSANVISNINGAR
- FI** TURVAOHJEET
- NO** SIKKERHETSMERKNADER
- DK** SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER
- TR** EMNİYET UYARILARI
- PT** REGRAS DE SEGURANÇA
- RU** ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ
- SK** BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
- HU** BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK
- PL** INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
- RO** INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
- US CA** SAFETY INSTRUCTIONS
- FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- ES** INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- AR** تعليمات الأمان



Download aktuellste Version  
 Download latest version  
 Télécharger la dernière version  
 Download de nieuwste versie  
 Descargar la última versión  
 Scarica l'ultima versione  
 Ladda ner den senaste versionen  
 Lataa uusimpi versio  
 Last ned siste versjon  
 Download den nyeste version  
 En son sürümü indirin  
 Скачать последнюю версию  
 Stahnite si najnovšiu verziju  
 Stáhňte nejnovější verzi  
 Legújabb verziót töltsse le  
 Pobierz najnowszą wersję  
 Descarcati cea mai recentă versiune  
 تحميل أحدث نسخة



www.revell.de



© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30,  
 D-32257 Bünde.  
 REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL  
 EUROPE GMBH  
 GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old  
 Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR,  
 United Kingdom

Distributed in the USA by: Carrera Revell of America Inc.  
 Suite 307N, 197 Route 18 South East Brunswick, NJ 08816, USA

**DE Sehr geehrte Kunden / Kundinnen,** bitte beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung und in der Bedienungsanleitung Ihres Revell Produktes und lesen Sie die dazugehörigen, nachstehenden Sicherheitshinweise genau durch!

**Allgemeine Sicherheitshinweise:** Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie mit Ihrem Kind die Anleitung und nachstehende Sicherheitshinweise aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung. Bewahren Sie die Anleitung und Sicher-heitshinweise für späteres Nachschlagen auf. Dieses Modell darf nicht im öffentlichen Luft-, Straßen- und Schiffsfahrverkehr verwendet werden. **Modell** (sofern kein Bootsmodell), Fernsteuerung und Ladegerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da hier durch die Elektronik beschädigt werden kann. Für den sicheren Gebrauch müssen Räume ausreichend groß für den Betrieb des Modells sein. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Funktionen des Modells vertraut. Prüfen Sie die korrekte Funktion des Produktes vor jedem Betrieb. Sie sind für Ihr Modell verantwortlich. Sie haften für Ihr Modell und für durch den Betrieb entstandene Schäden. Betreiben Sie nie ein Modell unter Drogen- oder Alkoholeinfluss. Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann. Der Benutzer darf dieses Modell nur gemäß den Gebrauchshinweisen in der Anleitung betreiben. Das Modell darf nur vollständig montiert betrieben werden. Das Modell darf nur mit originalen Revell Control-Ersatzteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Modell beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.

**Hinweis für erwachsene Aufsichtspersonen:** Sofern notwendig – überprüfen Sie, ob das Modell nach Anleitung montiert ist. Die Montage soll nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Transformatoren, Netzteile, Batterien oder Ladegeräte, die mit dem Modell zusammen verwendet werden, sowie das Modell und eine eventuelle Fernsteuerung, müssen regelmäßig auf Beschädigungen von Steckern, Kabeln, Gehäusen und anderen Teilen überprüft werden und eventuelle Beschädigungen müssen repariert werden, bevor die Geräte weiter verwendet werden dürfen. Fernsteuerung und Modell ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind. Batterien aus der Fernsteuerung und, sofern nicht fest verbaut, aus dem Modell nehmen, wenn sie nicht im Einsatz oder leer sind. Modell, Akku und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmewirkung schützen. Das Modell bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Beachten Sie stets die Vorgaben des Herstellers. Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.

**Flugmodelle:** Dieses Modell ist für den häuslichen Gebrauch und bei Windstille im Freien (Haus und Garten) bestimmt. Das Fliegen des Modells erfordert Geschick. Kinder müssen unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen angeleitet werden. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung vom Rotor fernhalten. Den rotierenden Rotor nicht berühren. **Vorsicht:** Risiko von Augenverletzungen. Nicht in Gesichtsnähe benutzen, um Augenverletzungen zu vermeiden. Nicht starten und fliegen, wenn sich Personen, Tiere, Stromleitungen oder andere Hindernisse im Flugbereich des Modells befinden. Sie nehmen mit Ihrem Fluggerät am allgemeinen Luftverkehr teil. Fliegen Sie nie ohne direkten Sichtkontakt zum Modell, es muss sich immer in direkter Sichtweite befinden. Ein Modell z.B. nur anhand eines Videobildes zu steuern ist gesetzlich verboten. Beachten Sie stets Wind, Witterung und eventuelle Hindernisse. Sie müssen Luftfahrzeugen stets ausweichen und unverzüglich landen. Für Fluggeräte besteht in Europa gemäß der Drohnenverordnung u.a. ein grundsätzliches Flugverbot ab 120 m Flughöhe sowie über sensiblen Bereichen wie z.B. fremden Wohngrundstücken, Einsatzorten von Polizei oder Rettungskräften, militärischen Objekten, Krankenhäusern, Kraftwerken, Justizvollzugsanstalten, An- und Abflugbereichen von Flugplätzen, im Umkreis von 1,5 km von Flugplätzen oder Menschenansammlungen. Jeder Pilot/Betreiber ist aufgefordert sich über alle einschlägigen Regelungen und Gesetze zu informieren und einzuhalten, bei Nichteinhaltung können Sie sich strafbar machen! Vergewissern Sie sich, ob in Ihrem Land eine Versicherungspflicht für Ihr Fluggerät besteht!

**Für alle Modelle 8+/12+ gilt:** Achtung! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickengefahr. Dieses Modell ist nicht für Kinder unter 8 bzw. 12 Jahren geeignet.

**Fahrzeugmodelle:** Dieses Modell ist für den häuslichen Gebrauch und bei Trockenheit im Freien (Haus und Garten) bestimmt. Das Modell darf nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fahren. Die Aufsicht eines Erwachsenen bei Kindern ist während des Betriebes erforderlich. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung bei Betrieb vom Modell fernhalten. Das Modell stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Modell nicht zu verlieren. Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.

**Schwimmende Modelle:** Schwimmende Modelle dürfen nur vollständig montiert betrieben werden. Das Modell darf grundsätzlich nicht in Salzwasser betrieben werden. Der Einsatz in fließenden Gewässern wird nicht empfohlen, da das Boot bei einer möglichen Fehlfunktion abtreiben kann.

**Fernsteuerung:** Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwegbatterien für diese Fernsteuerung und andere im Haushalt betriebene elektrische Geräte können durch aufladbare Batterien (Akkumulatoren) umweltfreundlicher ersetzt werden. Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt bzw. wieder aufladbare Batterien aufgeladen werden.

**Batterien:** Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Austauschbare aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung und/oder Modell herausgenommen werden. Fest verbaute Akkus dürfen nicht selbst ausgebaut werden. Explosionsgefahr. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

**Akkus:** Das Ladegerät für einen LiPo- / Li-Ion-Akku ist speziell zum Aufladen des Modell-Akkus geschaffen. Das Ladegerät nur zum Aufladen des Modell-Akkus, nicht für andere Batterien nutzen. Zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen. Niemals ein NiCd-/NiMH-Ladegerät für einen anderen Akkutypen wie Li-Po oder Li-Ion verwenden. Vor dem Laden und nach jedem Betrieb müssen Akku und Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können Sie beschädigt werden. Für den Aufladeprozess ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten. Während des Aufladeprozesses den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen. Die LiPo- / Li-Ion-Akkus dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. Vor und während des Ladens auf Veränderungen, wie z.B. Aufblähen des Akkus, achten. Bei Veränderungen darf dieser nicht weiter geladen werden! Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr! LiPo- / Li-Ion-Akkus niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren. Bei der Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freilegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken um Kurzschlüsse zu vermeiden! Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. **Achtung:** Laden Sie den Akku nach jeder Nutzung wieder auf, um eine schädliche Tiefentladung zu vermeiden. Laden Sie den Akku all 3 Monate auf, auch wenn Sie das Modell nicht verwenden.

**Alle Artikel mit eingebauten Akku:** Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht ausgetauscht

werden können.

**Ladegerät:** Dieses Ladegerät ist nicht geeignet für Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen oder mit unzureichender Kenntnis über Ladegeräte, außer unter Aufsicht oder nach sachkundiger Anleitung durch einen Erwachsenen. Kinder müssen beaufsichtigt werden – das Ladegerät ist kein Spielzeug!

**Virtual Reality Brille:** Verwenden Sie die VR-Brille nicht, wenn Sie müde sind oder nicht genügend geschlafen haben. Legen Sie nach jedem Einsatz eine Pause von 15-30 Minuten ein. Falls während der Verwendung Übelkeit, Müdigkeit, Kopfschmerzen oder Schwindelgefühle auftreten, sollten Sie unverzüglich den Gebrauch der VR-Brille einstellen, bis die Beschwerden nachgelassen haben. Wenden Sie sich bei anhaltenden Symptomen an einen Arzt. Ein sehr geringer Anteil der Bevölkerung kann auf bestimmte Lichtreize oder Muster, wie sie z.B. in der VR-Brille dargestellt werden könnten, mit epileptischen Anfällen reagieren. Personen können auch betroffen sein, die bisher keine epileptischen Anfälle hatten. Bei Personen oder in Ihrer Familie entsprechende Fälle aufgetreten sind, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung der VR-Brille an einen Arzt.



**Elektroschrottgesetz:** Batterien, Akku und elektrisch betriebene Geräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet diese einer getrennten Sammlung zuzuführen. Sie können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegkategorien. Kleben Sie bei Lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



**Achtung:** Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

Hiermit erklärt die Carrea Revell Europe GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung ist unter [www.revell.de](http://www.revell.de) zu finden.

**UK Dear Customers,** please observe the notices on the packaging and in the operating instruction of your Revell product and carefully read the accompanying safety instructions!

**General Safety Information:** Before first use, carefully read through the instructions and the following safety information with your child, and follow the directions on the packaging. Keep the instructions and safety information so you can refer to them when needed. This model must not be used in public air traffic, road traffic or shipping traffic. Never bring the model (unless it is a model boat), remote control or charging device into contact with water, as this could damage the electronics. Spaces in which you intend to use the model must be sufficiently large to operate the model safely. Before first use, make yourself familiar with the model's functions. Check that the product is functioning correctly prior to each use. You are responsible for your model; you are liable for it and for any damages caused by its operation. Never operate a model when under the influence of drugs or alcohol. In general, make sure that the model can not injure anyone, even taking into account malfunctions and defects. The user is only permitted to operate this model pursuant to the operating information in the instructions. This model have only to be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell Control spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard. Information for adult supervisors: insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult. Transformers, power supplies, batteries or charging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to connectors, cables, housing and other parts. Any defects must be repaired before further use of the device. Turn off the remote control and the model when they are not in use. Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use. Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat. Please only wipe the model with a clean, damp cloth. Always observe the manufacturer's specifications. Subject to technical alterations and colour alterations.

**Model aircraft:** This model is intended for domestic use and for flying outdoors (house and garden) when there is no wind. Flying the model requires skill, children must be instructed under the direct supervision of an adult. Keep hands, face, hair and loose clothing away from the rotor. Do not touch the rotating rotor. **Caution:** Risk of eye injury. Do not use near the face to avoid eye injuries. Do not take off and fly if there are people, animals, power lines or other obstacles in the flight area of the model. You are taking part in general air traffic with your aircraft. Never fly without direct visual contact with the model; it must always be within direct sight. Controlling a model using only a video image, for example, is prohibited by law. Always pay attention to wind, weather conditions and any obstacles. You must always avoid aircraft and land immediately. In Europe, drones are prohibited from flying above an altitude of 120 m and over sensitive areas such as other people's residential properties, police or emergency services, military objects, hospitals, power stations, prisons, approach and departure areas of airports, within a radius of 1.5 km from airports or gatherings of people. Every pilot/operator is required to inform themselves about and comply with all relevant regulations and laws; failure to do so may make you liable to prosecution! Make sure that your aircraft is insured in your country!

**The following is valid for all 8+/12+ models:** Caution! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation. This model is not suitable for children under the age of 8/12.

**Model vehicles:** This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden). The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines. Adult supervision is required when a child is operating the product. Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation. Always keep the model in view, so that you do not lose control of it.

**Floating models:** Buoyant models may only be operated when fully assembled. The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recommended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

**Remote control:** We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environ-mentally-friendly rechargeable batteries. As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted / rechargeable batteries should be recharged.

**Battery:** Only the recommended batteries or batte-ries of an equivalent type may be used. Batteries must be loaded into the correct ports (+ and -). The connection terminals must not be short-circuited. Different battery types or new and used batteries must not be used together. Non-rechargeable batteries must not be charged. Removable rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove fixed batteries yourself, as this may cause them to explode. Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult.

**Rechargeable batteries:** The charging device for a lithium-polymer battery / Lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries. Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the battery or adjacent parts and could cause physical damage. Never use a charging device for NiCd or NiMH batteries for other battery types such as lithium-polymer or lithium-ion batteries. Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged. Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is fireproof before charging. Do not leave the battery unattended while it is charging. Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further! Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion! Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places. When disposing of the product, the battery must be empty / the battery capacity must have been exhausted. Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuits! Rechargeable batteries may only be re-charged under the supervision of an adult. **Caution:** Recharge the battery after each use to avoid damaging deep discharge. Recharge the battery every 3 months, even if you do not use the model.

**All articles come with a built-in battery:** This toy contains batteries that are non-replaceable. **Charging device:** This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision or after the expert guidance of an adult. Children must be supervised - the charging device is not a toy!

**Virtual reality goggles:** Do not use the VR goggles if you are tired or have not slept enough. Take a break of 15-30 minutes after each use. If you experience nausea, tiredness, headaches or dizziness during use, you should stop using the VR glasses immediately until the symptoms have subsided. If symptoms persist, consult a doctor. A very small proportion of the population can react to certain light stimuli or patterns, such as those that could be displayed in the VR glasses, with epileptic seizures. People who have not previously had epileptic seizures may also be affected. If you or your family have experienced such cases, please consult a doctor before using the VR glasses.



**Electrical and electronic waste ordinance:** Batteries, rechargeable batteries and electrically powered devices may not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of them separately. They can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and valuable raw materials can be recovered. The remaining parts should be disposed of with household waste. If they are disposed of incorrectly, toxic substances can be released into the environment and have harmful effects on humans, animals and plants. Batteries and rechargeable batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately wherever possible. Only dispose of batteries and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries. Tape the terminals of lithium-containing batteries and rechargeable batteries before disposal to prevent an external short circuit. A short circuit can lead to a fire or explosion. Batteries with a high level of harmful substances are also marked with the following symbols: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

**Warning:** Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!



Carerra Revell UK Ltd. hereby declares that this product is in conformity with the relevant directives. The declaration of conformity can be found at [www.revell.de](http://www.revell.de).

**FR Chers clients, chères clientes,** veuillez tenir compte des informatives fournies sur l'emballage et dans la notice de votre produit Revell et lire les consignes de sécurité suivantes qui l'accompagnent !

**Consignes générales de sécurité :** Avant la première mise en service, lisez attentivement les instructions et les consignes de sécurité suivantes avec votre enfant et respectez les remarques figurant sur l'emballage. Conservez les instructions et les consignes de sécurité pour consultation ultérieure. Cette maquette ne doit pas être utilisée au cœur du trafic aérien, routier ou maritime public. Ne jamais mettre la maquette (sauf s'il s'agit d'une maquette de bateau), la télécommande et le chargeur en contact avec l'eau car cela pourrait endommager les composants électroniques. Pour une utilisation en toute sécurité, les espaces doivent être suffisamment grands pour le fonctionnement de la maquette. Familiarisez-vous avec les fonctionnalités de la maquette avant de l'utiliser pour la première fois. Vérifiez le bon fonctionnement du produit avant chaque utilisation. Vous assumez la responsabilité de votre maquette, vous êtes responsable de votre maquette et des dommages causés par son utilisation. N'utilisez jamais une maquette sous l'influence de drogues ou de l'alcool. En règle générale, assurez-vous que la maquette ne peut blesser personne en prenant également en compte les dysfonctionnements et les défauts. L'utilisateur ne peut exploiter cette maquette que conformément aux instructions d'utilisation du mode d'emploi. La maquette ne peut être réparée ou modifiée qu'en utilisant des pièces de rechange Revell Control d'origine. Dans le cas contraire, la maquette pourrait être endommagée ou présenter

un danger.

**Remarque pour les superviseurs adultes:** Si nécessaire, vérifiez si la maquette est assemblée conformément aux instructions. Le montage ne doit être effectué que sous la surveillance d'un adulte. Les transformateurs, les blocs d'alimentation, les piles ou les chargeurs utilisés avec la maquette ainsi que la maquette et la télécommande éventuelle doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer que les fiches, les câbles, les boîtiers ou d'autres pièces ne sont pas endommagés; les dommages éventuels doivent être réparés avant de poursuivre l'utilisation des appareils. Éteignez la télécommande et la maquette lorsque vous ne les utilisez pas. Retirez les piles de la télécommande et de la maquette, si elles ne sont pas installées de manière fixe, lorsque vous n'utilisez pas la maquette ou si elles sont déchargées. Protégez la maquette, la batterie et les piles des rayons directs du soleil et/ou de la chaleur directe. N'essuyez la maquette qu'avec un chiffon propre et humide. Respectez toujours les prescriptions du fabricant. Sous réserve de modifications techniques et des couleurs.

**Modèles volants :** ce modèle est destiné à un usage domestique et à l'extérieur (maison et jardin) en l'absence de vent. Le pilotage du modèle requiert de l'habileté, les enfants doivent être guidés sous la surveillance directe d'un adulte. Tenir les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples à l'écart du rotor. Ne pas toucher le rotor en rotation. **Attention :** risque de blessures oculaires. Ne pas utiliser à proximité du visage afin d'éviter les blessures oculaires. Ne décollez pas et ne volez pas si des personnes, des animaux, des lignes électriques ou d'autres obstacles se trouvent dans la zone de vol du modèle. Vous participez avec votre appareil à la circulation aérienne générale. Ne volez jamais sans contact visuel direct avec le modèle, celui-ci doit toujours se trouver à portée de vue directe. Il est interdit par la loi de piloter un modèle en se basant uniquement sur une image vidéo, par exemple. Tenez toujours compte du vent, des conditions météorologiques et des obstacles éventuels. Vous devez toujours éviter les aéronefs et atterrir immédiatement. Conformément à l'ordonnance sur les drones, il existe en Europe une interdiction de principe pour les appareils volants à partir d'une hauteur de vol de 120 m ainsi qu'au-dessus des zones sensibles telles que les propriétés résidentielles de tiers, les lieux d'intervention de la police ou des forces de secours, les objets militaires, les hôpitaux, les centrales électriques, les établissements pénitentiaires, les zones d'approche et de départ des aérodromes, dans un rayon de 1,5 km des aérodromes ou des rassemblements de personnes. Chaque pilote/opérateur est invité à s'informer sur toutes les réglementations et lois applicables et à les respecter ; en cas de non-respect, vous risquez des poursuites judiciaires ! Assurez-vous qu'il existe une obligation d'assurance pour votre appareil dans votre pays !

**Pour tous les modèles 8+/12+ :** Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque de sulfocation. Cette maquette ne convient pas aux enfants de moins de 8 ou 12 ans.

**Maquettes de véhicules :** Cette maquette est destinée à un usage domestique et en extérieur (maison et jardin) par temps sec. La maquette ne doit pas circuler à proximité de personnes, d'animaux, de plans d'eau ou de lignes électriques. Lorsque la maquette est pilotée par des enfants, la surveillance d'un adulte est requise. Gardez les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples éloignés de la maquette lors de son utilisation. Gardez toujours un œil sur la maquette afin de ne pas perdre son contrôle. Une conduite inattentive ou négligente peut entraîner des dommages considérables.

**Maquettes flottantes :** Les modèles flottants ne peuvent être utilisés qu'intégralement montés. La maquette ne doit pas être utilisée en eau salée. Utilisation dans les cours d'eau n'est pas recommandée car le bateau peut partir à la dérive en cas de dysfonctionnement

**Télécommande :** Pour la télécommande, nous recommandons l'utilisation des nouvelles piles alcalines au manganèse. Les piles jetables de cette télécommande et d'autres appareils électromagnétiques peuvent être remplacées par des piles rechargeables (accumulateurs) dans une démarche de respect de l'environnement. Dès que la télécommande ne fonctionne, insérez des piles neuves ou rechargez les piles rechargeables.

**Pile :** Seules les piles recommandées ou d'un modèle équivalent peuvent être utilisées. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte (+ et -). Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées. Des types de batterie différents ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble. Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées. Les piles rechargeables interchangeables doivent être retirées de la télécommande et/ou du modèle avant de les recharger. Ne retirez pas vous-même les batteries prêtes à l'usage. Risque d'explosion. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Batteries :** Le chargeur pour batteries Li-Ion/LiPo est spécialement conçu pour charger la batterie de la maquette. Utilisez le chargeur uniquement pour charger la batterie de la maquette et non pour d'autres batteries. Pour charger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager durablement la batterie ainsi que ses composants adjacents et entraîner des blessures corporelles. N'utilisez jamais de chargeur NiCd/NiMH pour tout autre type de batterie, telle que les batteries LiPo ou Li-Ion. Avant tout chargement et après chaque utilisation, laissez refroidir la batterie et les moteurs environ 15 à 30 minutes pour éviter de les endommager. Veillez toujours à recharger la batterie sur un support résistant à la chaleur et dans un environnement résistant au feu. Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la charge. Les batteries LiPo/Li-Ion doivent être conservées hors de portée des enfants. Avant et pendant le chargement, restez vigilant aux changements tels que le gonflement de la batterie ; si vous constatez des modifications, retirez la batterie du chargeur. Ne jamais démonter ou modifier les contacts de la batterie. Ne pas endommager ou percer les cellules de la batterie. Risque d'explosion. Ne jamais jeter les batteries LiPo/Li-Ion au feu ou ne jamais les conserver dans des endroits chauds. Lors de la mise au rebut, les batteries doivent être déchargées ou la capacité des piles doit être épuisée. Recouvrez les pôles exposés d'une bande adhésive pour éviter les courts-circuits! Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Attention :** recharger la batterie après chaque utilisation afin d'éviter une décharge profonde nuisible. Rechargez la batterie tous les 3 mois, même si vous n'utilisez pas le modèle.

**Tous les articles avec batterie intégrée :** Ce jouet est équipé de batteries non remplaçables. **Chargeur :** Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique ou mental ou ayant une connaissance insuffisante des chargeurs, sauf sous surveillance ou avec les conseils avisés d'un adulte. Les enfants doivent être surveillés; le chargeur n'est pas un jouet !

**Lunettes de réalité virtuelle :** N'utilisez pas les lunettes VR lorsque vous êtes fatigué ou que vous n'avez pas suffisamment dormi. Faites une pause de 15-30 minutes après chaque utilisation. Si des nausées, de la fatigue, du mal de tête ou des vertiges apparaissent pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser les lunettes VR jusqu'à la disparition des symptômes. Consultez un médecin si les symptômes persistent. Une très faible proportion de la population peut réagir par des crises d'épilepsie à certains stimuli lumineux ou motifs, tels que ceux pouvant être représentés dans les lunettes de réalité virtuelle. Les personnes n'ayant jusqu'à présent jamais eu de crises d'épilepsie peuvent également être affectées. Si vous ou un membre de votre famille avez déjà vécu de tels cas, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser les lunettes VR.

**Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique :** Les piles, les batteries rechargeables et les appareils fonctionnant à l'électricité ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus par la loi de les éliminer séparément. Ils peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune ou de votre quartier ou dans les magasins, afin de les éliminer de manière écologique et de récupérer des



matières premières précieuses. Les autres pièces doivent être jetées dans les ordures ménagères. Une élimination incorrecte peut entraîner la libération de substances toxiques dans l'environnement et avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément, si possible. Éliminez les piles et les batteries rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées. Utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables lorsque cela est possible. Pour les piles au lithium et les batteries rechargeables, recouvrez les bornes de ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les batteries présentent une teneur élevée en polluants sont en outre marquées des symboles suivants : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb

**Attention :** Lors de l'utilisation, danger d'un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs! La surveillance par des adultes est nécessaire!



Par la présente, Carrera Revell Europe GmbH déclare que ce produit est conforme avec les directives applicables. La déclaration de conformité est disponible sur [www.revell.de](http://www.revell.de).

**NE Geachte klant,** lees de aanwijzingen op de verpakking en in de handleiding van uw Revell product aandachtig door en neem de onderstaande, bijbehorende veiligheidsaanwijzingen in acht!

**Algemene veiligheidsaanwijzingen:** Lees vóór de eerste ingebruikname de handleiding en de onderstaande veiligheidsinstructies zorgvuldig door met uw kind en neem de instructies op de verpakking in acht. Bewaar de handleiding en veiligheidsinstructies voor toekomstige referentie. Dit model mag niet worden gebruikt in openbaar licht-, wegen scheepvaartverkeer. Breng het model (als het geen boommodel is), de afstandsbediening en de lader nooit in contact met water, omdat dit de elektronica kan beschadigen. Voor veilig gebruik moeten de ruimten groot genoeg zijn voor de bediening van het model. Maak uzelf vertrouwd met de functies van het model vóór de eerste ingebruikname. Controleer de juiste werking van het product voor elk gebruik. U bent verantwoordelijk voor uw model, u bent aansprakelijk voor uw model en voor eventuele schade veroorzaakt door het gebruik ervan. Gebruik een model nooit onder invloed van drugs of alcohol. In het algemeen moet ervoor worden gezorgd dat het model niemand kan verwonden, zelfs als er rekening wordt gehouden met functiestooringen en defecten. De gebruiker mag dit model alleen gebruiken in overeenstemming met de gebruiksinstructies in de handleiding. Het model mag alleen worden gerepareerd of gewijzigd met originele Revell Control-reserveonderdelen. Anders kan dit leiden tot schade aan het model of gevaar.

**Opmerking voor volwassen toezichthouders:** Controleer indien nodig of het model volgens de handleiding is gemonteerd. De montage mag alleen onder toezicht van een volwassene worden uitgevoerd. Transformators, voedingen, batterijen of laadapparaten die bij het model of bij een model en een eventuele afstandsbediening worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan stekkers, kabels, behuizingen en andere onderdelen en eventuele schade moet worden gerepareerd voordat de apparatuur verder wordt gebruikt. Schakel de afstandsbediening en het model uit wanneer deze niet in gebruik is. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening en, voor zover niet vast gemonteerd, uit het model wanneer ze niet in gebruik of leeg zijn. Bescherm model, accu en batterijen tegen direct zonlicht en/of directe inwerking van warmte. Veeg het model af met een schone, vochtige doek. Neem altijd de voorschriften van de fabrikant in acht. Technische en kleuwingwijzingen voorbehouden.

**Vliegende modellen:** Dit model is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en om buiten te vliegen (huis en tuin) als er geen wind is. Het besturen van het model vereist vaardigheid, kinderen moeten instructies krijgen onder direct toezicht van een volwassene. Houd handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van de rotor. Raak de draaiende rotor niet aan. **Let op:** Kans op oogletsel. Niet in de buurt van het gezicht gebruiken om oogletsel te voorkomen. Niet opstijgen en vliegen als er mensen, dieren, hoogspanningskabels of andere obstakels in het vlieggebied van het model zijn. U neemt met uw vliegtuig deel aan het algemene luchtverkeer. Vlieg nooit zonder direct visueel contact met het model, het moet altijd in direct zicht zijn. Het is bij wet verboden om een model te besturen met behulp van bijvoorbeeld alleen een videobeeld. Let altijd op wind, weersomstandigheden en eventuele obstakels. Je moet altijd vliegtuigen ontwijken en onmiddellijk landen. In Europa is het verboden om met drones te vliegen boven een hoogte van 120 meter en boven gevoelige gebieden zoals woongebieden van anderen, politie- of hulpdiensten, militaire objecten, ziekenhuizen, elektriciteitscentrales, gevangenis, nederings- en vertrekgebieden van vliegvelden, binnen een straal van 1,5 km van vliegvelden of samschelingen van mensen. Wedere piloot/exploitant is verplicht om zich op de hoogte te stellen van alle relevante regels en wetten in deze na te leven; als u dit niet doet, kunt u strafrechtelijk worden vervolgd! Controleer of uw vliegtuig in uw land verplicht verzekerd is!

**Voor alle modellen 8+/12+ geldt:** Let op! Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Dit model is niet geschikt voor kinderen onder de 8 of 12 jaar.

**Voertuigmodellen:** Dit model is bedoeld voor thuisgebruik en bij droge omstandigheden buiten (huis en tuin). Het model mag niet in de buurt van personen, dieren, water en stroomkabels rijden. Bij gebruik door kinderen is toezicht door een volwassene vereist. Houd handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van het model tijdens gebruik. Houd het model altijd in zicht om de controle erover niet te verliezen. Een onzorgvuldig en achteloos gebruik kan aanzienlijke schade veroorzaken.

**Drijvende modellen:** Drijvende modellen mogen alleen volledig gemonteerd worden gebruikt. Het model mag in principe niet in zwart water worden gebruikt. Gebruik in stromend water wordt afgeraden, omdat de boot bij een eventuele storing kan wegdrijven.

**Afstandsbesturing:** Voor de afstandsbediening adviseren wij nieuwe alkalinebatterijen. Wegver-batterijen voor deze afstandsbediening en andere elektrische huishoudelijke apparaten kunnen op een milieuvriendelijke manier worden vervangen door oplaadbare batterijen (accu's). Zodra de afstandsbediening niet meer betrouwbaar functioneert, moeten er nieuwe batterijen worden geplaatst of oplaadbare batterijen worden opgeladen.

**Batterij:** Alleen aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. De batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) worden geplaatst. De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten. Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. VervanKare oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit de afstandsbediening en/of het model worden verwijderd. Permanent geïnstalleerde batterijen mogen niet zelf verwijderd

worden. Explosiegevaar. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.

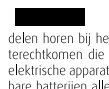
**Accu's:** De Lipo/Li-Ion acculader is speciaal ontworpen om de modelaccu te laden. Het laadapparaat mag alleen voor het opladen van de model-accu en niet voor andere batterijen worden gebruikt. Gebruik voor het opladen alleen het meegeleverde laadapparaat. Het gebruik van een ander laadapparaat kan tot blijvende schade aan de accu en de omliggende onderdelen leiden en andere schade veroorzaken. Noot een NiCd/NiMH lader voor een ander batterijtype zoals Lipo of Lilon gebruiken! Voor het opladen en na elk gebruik moeten de accu en motoren 15-30 minuten afkoelen, anders kunnen ze beschadigd raken. Zorg altijd voor een vuurvaste onderlaag en een brandveilige omgeving voor het laadproces. Laat de accu niet onbeheerd achter tijdens het opladen. De Lipo/Li-Ion-accu's mogen niet binnen het bereik van kinderen terechtkomen. Let voor en tijdens het laden op veranderingen zoals bij het opzwellen van de accu; bij veranderingen mag de accu niet verder worden opgeladen! Demonteer of verander de accucontacten nooit. Beschadiging of leg de cellen van de accu niet open. Er bestaat explosiegevaar! Gooi nooit Lipo/Li-Ion-accu's in het vuur en bewaar ze niet op hete plaatsen. Bij het afvoeren moeten de accu's ontladen zijn of moet de accucapaciteit uitgeput zijn. Bedek de blootliggende polen met een plakstrook om kortsluiting te voorkomen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. **Let op:** Laad de batterij na elk gebruik op om schadelijke diepe ontlading te voorkomen. Laad de batterij om de 3 maanden op, zelfs als u het model niet gebruikt.

**Alle artikelen met ingebouwde batterij:** Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

**Laadapparaat:** Dit laadapparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke of mentale beperkingen, of met onvoldoende kennis van laadapparaten, uitgezonderd onder toezicht of deskundige begeleiding van een volwassene. Kinderen moeten onder toezicht staan - het laadapparaat is geen speelgoed!

**Virtual Reality-bril:** Gebruik geen VR-bril als u moe bent of niet voldoende geslapen heeft. Neem een pauze van 15-30 minuten na elk gebruik. Als misselijkheid, vermoeidheid, hoofdpijn of duizeligheid optreden tijdens het gebruik, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de VR-bril totdat de klachten zijn verdwenen. Als de symptomen aanhouden, raadpleeg dan een arts. Een zeer klein deel van de bevolking kan met epileptische aanvallen reageren op bepaalde lichtprikkelers of patronen, zoals die in VR-brillen. Personen die tot dan toe geen epileptische aanvallen hebben gehad, kunnen ook worden getroffen. Als bij u of in uw gezin dergelijke gevallen zijn voorgekomen, raadpleeg dan eerst een arts voordat u een VR-bril gebruikt.

**Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:** Batterijen, oplaadbare batterijen en elektrisch aangedreven apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om te gescheiden in te zamelen. Ze kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/stadsdeel of bij een winkelier zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden gerecycled. De overige onderdelen horen bij het huisvuil. Bij ondeskundige verwijdering kunnen giftige stoffen in het milieu terechtkomen die schadelijke effecten hebben op mens, dier en plant. Batterijen en accu's in elektrische apparaten moeten indien mogelijk apart worden afgevoerd. Gooi batterijen en oplaadbare batterijen alleen weg als ze leeg zijn. Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van wegver-batterijen. In het geval van batterijen en oplaadbare batterijen die lithium bevatten, plakt u de polen af voordat u ze weggooit om een externe kortsluiting te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand met een explosie. Batterijen met een hoog gehalte aan verontreinigende stoffen zijn ook gemarkeerd met de volgende symbolen: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood



**Let op:** Gevaar door hitte-onwikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!



Carrera Revell Europe GmbH verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de relevante richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden op [www.revell.de](http://www.revell.de).

**ES Estimado clientes:** Observe las indicaciones que figuran en el embalaje y en el manual suministrado con su producto Revell y lea atentamente las instrucciones de seguridad detalladas a continuación.

**Instrucciones generales de seguridad:** Antes de usar el modelo por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y observe las instrucciones que aparecen en el embalaje. Guarde el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas. Este modelo no se debe usar en espacios públicos de tráfico aéreo, terrestre o marítimo. Evite que el modelo (a menos que se trate de un modelo de barco), el control remoto y el cargador entren en contacto con el agua, ya que, de lo contrario, el sistema electrónico podría dañarse. Los espacios deben ser lo suficientemente grandes para usar el modelo de forma segura. Familiarícese con las funciones del modelo antes de usarlo por primera vez. Compruebe que el producto funcione correctamente antes de cada uso. Usted es responsable de su modelo y de los daños causados por su uso. No use nunca un modelo bajo la influencia de drogas o alcohol. En general, hay que prestar atención a que el modelo no pueda herir a nadie, incluso si se produjeran fallos de funcionamiento o defectos. El usuario solo debe utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones del manual. El modelo solo puede ser reparado o modificado con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría dañarse o representar un peligro.

**Nota para los adultos que supervisan a los niños:** Dado el caso, compruebe si el modelo se ha montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje solo debe llevarse a cabo bajo la supervisión de un adulto. Los transformadores, los adaptadores de alimentación, las baterías o los cargadores utilizados con el modelo, así como el propio modelo y, dado el caso, el control remoto, deben inspeccionarse regularmente para detectar posibles daños en enchufes, cables, carcassas y otras piezas. Los daños deberán repararse antes de utilizar de nuevo los dispositivos. Apague el control remoto y el modelo cuando no esté en uso. Quite las pilas del control remoto y las del modelo - a menos que se trate de baterías incorporadas de forma fija - cuando se agoten o cuando el modelo no esté en uso. Proteja el modelo, las baterías y las pilas de la luz solar directa y/o las fuentes de calor directas. Limpie el modelo únicamente con un paño limpio y húmedo. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a modificaciones técnicas y de color.

**Modelos de vuelo:** Este modelo está diseñado al uso doméstico y para volar al aire libre (casa y jardín) cuando no haya viento. El vuelo del modelo requiere habilidad; los niños deben ser instruidos bajo la supervisión directa de un adulto. Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta alejados del rotor. No toque el rotor en rotación. **Precución:** riesgo de lesiones

oculares. No utilizar cerca de la cara para evitar lesiones oculares. No despegue ni vuele si hay personas, animales, tendidos eléctricos u otros obstáculos en la zona de vuelo del modelo. Está participando en el tráfico aéreo general con su aeronave. Nunca vuele sin contacto visual directo con el modelo; siempre debe estar en línea de visión directa. Está prohibido por ley controlar un modelo utilizando sólo una imagen de video, por ejemplo. Preste siempre atención al viento, a las condiciones meteorológicas y a cualquier obstáculo. Debe evitar siempre los aviones y aterrizajes inmediatamente. En Europa, los drones tienen prohibido volar por encima de una altitud de 120 metros y sobre zonas sensibles como propiedades residenciales ajenas, servicios policiales o de emergencia, objetos militares, hospitales, centrales eléctricas, prisiones, zonas de aproximación y salida de aeropuertos, en un radio de 1,5 km de los aeropuertos o concentraciones de personas. Todo piloto/operador está obligado a informarse y cumplir todas las normas y leyes pertinentes; de lo contrario, puede ser procesado. Compruebe si su aeronave está sujeta al seguro obligatorio en su país.

**Para todos los modelos 8+/12+, se aplican las siguientes normas:** ¡Atención! No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Este modelo no es adecuado para niños menores de 8 o 12 años.

**Modelos de vehículos terrestres:** Este modelo está diseñado para uso doméstico y para exteriores en condiciones secas (hogar y jardín). El modelo no debe circular cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas. Se requiere que un adulto supervise a los niños cuando usen el modelo. Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta lejos del modelo cuando lo usa. Mantenga siempre el modelo a la vista para no perder el control del modelo. Un uso descuidado e imprudente puede causar daños considerables.

**Modelos flotantes:** Los modelos flotantes deben estar completamente montados antes de usarse. El modelo no debe utilizarse en agua salada. No se recomienda su uso en cursos de agua, ya que el barco podría ir a la deriva si se produjera un fallo de funcionamiento.

**Control remoto:** Recomendamos usar pilas alcalinas de manganeso nuevas para el control remoto. Las pilas desechables para este control remoto y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden reemplazarse por baterías recargables. Cuando el control remoto deje de funcionar, inserte pilas nuevas o recargue las baterías recargables.

**Pilas:** Solo se pueden utilizar las pilas recomendadas o pilas equivalentes del mismo tipo. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta («+» y «-»). Los terminales no deben cortocircuitarse. No se deben utilizar conjuntamente baterías de distinto tipo ni baterías nuevas con baterías usadas. No se deben volver a cargar aquellas baterías que no sean recargables. Las baterías recargables reemplazables deben ser retiradas del control remoto y/o del modelo antes de cargarlas. No desmonte usted mismo las baterías incorporadas de forma fija. Peligro de explosión. Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.

**Baterías:** El cargador para baterías de polímero de litio o de iones de litio está especialmente diseñado para recargar la batería del modelo. Use el cargador únicamente para recargar la batería del modelo, no para recargar otras baterías. Utilice únicamente el cargador suministrado para la recarga. El uso de un cargador diferente puede causar daños permanentes a la batería y las piezas adyacentes, así como lesiones corporales. ¡No utilice nunca el cargador de baterías de NiCd/NiMH para ningún otro tipo de baterías, como las baterías de polímero de litio o de iones de litio! Antes de la recarga y después de cada uso, se debe dejar que la batería y los motores se enfríen durante aproximadamente 15-30 minutos, ya que, de lo contrario, podrían dañarse. Para el proceso de carga, asegúrese siempre de que la superficie y el entorno sean ignífugos. No deje la batería desatendida durante la recarga. Las baterías de polímero de litio o de iones de litio no deben estar al alcance de los niños. Antes de la recarga y durante ella, preste atención a posibles cambios como, por ejemplo, un hinchamiento de la batería. Si observa cambios, interrumpa la recarga! Nunca desmonte ni modifique los contactos de la batería. No dañe ni perfora las celdas de la batería. ¡Riesgo de explosión! No arroje nunca las baterías de polímero de litio o de iones de litio al fuego ni las guarde en lugares calientes. Las baterías deben descargarse o haberse agotado antes de desecharlas. ¡Cubra los polos expuestos con una tira adhesiva para evitar cortocircuitos! Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto. **Precaución:** Recargue la batería después de cada uso para evitar descargas profundas perjudiciales. Recargue la batería cada 3 meses, aunque no utilice el modelo.

**Todos los artículos con batería incorporada:** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**Cargador:** Este cargador no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas o mentales o un conocimiento inadecuado sobre cargadores, excepto bajo la supervisión o la guía de un adulto. Los niños deben ser supervisados: ¡el cargador no es un juguete!

#### Gafas de realidad virtual:

No use las gafas de realidad virtual si se siente cansado o no ha dormido lo suficiente. Tómese un descanso de 15-30 minutos después de cada uso. Si experimenta náuseas, fatiga, dolor de cabeza o mareos durante el uso, deje de usar las gafas de realidad virtual inmediatamente hasta que los síntomas hayan desaparecido. Consulte a un médico si los síntomas persisten. Un porcentaje muy reducido de la población puede reaccionar a ciertos estímulos o patrones de luz (como los que a veces se representan en las gafas de realidad virtual) con convulsiones epilépticas. También pueden verse afectadas las personas que no hayan sufrido ataques epilépticos hasta el momento. Si usted o alguno de sus familiares ha experimentado tales convulsiones epilépticas, consulte a un médico antes de usar las gafas de realidad virtual.

**Legislación sobre residuos eléctricos:** Las pilas, las baterías recargables y los aparatos eléctricos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están legalmente obligados a desecharlos por separado. Pueden depositarse gratuitamente en un punto de recogida de su municipio/barrio o en establecimientos para su eliminación de manera respetuosa con el medio ambiente y la recuperación de las materias primas usadas. El resto de componentes pueden desecharse en la basura doméstica.

En caso de una eliminación inadecuada, pueden liberarse en el medio ambiente sustancias tóxicas, causando efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas. Las pilas y baterías recargables contenidas en los aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Deseche las pilas y baterías recargables siempre descargadas. Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible. En el caso de las baterías que contienen litio y las baterías recargables, tape los polos con cinta adhesiva antes de desecharlas para evitar que se produzca un cortocircuito externo. Los cortocircuitos pueden provocar un incendio o una explosión. Las baterías con mayor contenido de contaminantes están señalizadas además con los siguientes símbolos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

**Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.



Por la presente, Carrera Revell Euope GmbH declara que este producto cumple las directivas pertinentes. La declaración de conformidad puede consultarse en [www.revell.de](http://www.revell.de).

**IT/ Cara/caro cliente,** osservi attentamente le istruzioni riportate sulla confezione e nei manuali del prodotto Revell e legga con cura le seguenti istruzioni di sicurezza!

**Avvertenze generali per la sicurezza:** prima della prima messa in funzione, leggere attentamente insieme al proprio bambino le istruzioni e le seguenti avvertenze sulla sicurezza e osservare le indicazioni riportate sulla confezione. Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza per poterle consultare in seguito. Questo modello non può essere utilizzato nel traffico aereo, stradale e marittimo pubblico. Evitare che il modello (eccetto i modelli a barca), telecomando e caricabatteria entrino a contatto con l'acqua, che potrebbe altrimenti danneggiare l'elettronica. Per un uso sicuro, gli ambienti in cui impiegare il modello devono essere sufficientemente spaziosi. Familiarizzare con le funzioni del prodotto prima del primo uso. Verificare il corretto funzionamento del prodotto prima di ogni uso. L'operatore risponde per il proprio modello e per i danni derivanti dalla sua operazione. Non utilizzare mai un modello se si è sotto l'effetto di alcol o droghe. In generale, è bene accertarsi che il modello non possa ledere a nessuno, anche tenendo conto di eventuali malfunzionamenti e difetti. L'utente è tenuto a operare questo modello solo in conformità alle avvertenze per l'uso riportate nelle istruzioni. Il modello può essere riparato o modificato solo con pezzi di ricambio originali Revell Control. In caso contrario, questo potrebbe subire dei danni o costituire un pericolo.

**Avvertenze per i supervisori adulti:** laddove necessario, verificare che il modello sia montato in conformità alle istruzioni. Il montaggio va eseguito solo dietro la supervisione di un adulto. Verificare regolarmente l'eventuale presenza di danni su prese, cavi, alloggiamento e altre parti di trasformatori, alimentatori, batteria o caricabatterie utilizzabili con il modello, modello stesso e eventuale telecomando, prima di proseguire all'uso dei dispositivi. Spegnere telecomando e modello quando non in uso. Togliere le batterie dal telecomando e dal modello, se non installate in modalità fissa, quando non in uso o scariche. Proteggere modello, accumulatore e batterie dalla luce diretta del sole e/o dall'azione diretta del calore. Pulire il modello solo con un panno umido e pulito. Osservare sempre le istruzioni del produttore! Con riserva di modifiche tecniche e cromatiche.

**Aeromodelli:** questo modello è destinato all'uso domestico e al volo all'aperto (casa e giardino) in assenza di vento. Il volo del modello richiede abilità; i bambini devono essere istruiti sotto la diretta supervisione di un adulto. Tenere mani, viso, capelli e indumenti larghi lontani dal rotore. Non toccare il rotore in rotazione. **Attenzione:** rischio di lesioni agli occhi. Non utilizzare in prossimità del viso per evitare lesioni agli occhi. Non decollare e volare in presenza di persone, animali, linee elettriche o altri ostacoli nell'area di volo del modello. Con il vostro aereo state partecipando al traffico aereo generale. Non volare mai senza un contatto visivo diretto con l'aeromodello, che deve essere sempre in linea di vista. È vietato dalla legge controllare un modello utilizzando solo un'immagine video, ad esempio. Prestare sempre attenzione al vento, alle condizioni meteorologiche e a eventuali ostacoli. Bisogna sempre evitare gli aerei e atterrare immediatamente. In Europa, ai droni è vietato volare al di sopra di un'altitudine di 120 metri e su aree sensibili come le proprietà residenziali altrui, i servizi di polizia o di emergenza, gli oggetti militari, gli ospedali, le centrali elettriche. Le prigioni, le aree di avvicinamento e di partenza degli aeroporti, entro un raggio di 1,5 km dagli aeroporti o gli assembramenti di persone. Ogni pilota/operatore è tenuto a informarsi e a rispettare tutti i regolamenti e le leggi in materia; la mancata osservanza di tali disposizioni può essere perseguita penalmente! Verificate se il vostro aereo è soggetto all'assicurazione obbligatoria nel vostro Paese!

**Per tutti i modelli 8-/12+ vale quanto segue:** Attenzione! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Questo modello non è adatto a bambini di età inferiore agli 8 o ai 12 anni.

**Modelli di veicolo:** Questo modello è pensato per l'uso domestico e può essere impiegato all'aperto in assenza di vento (casa e giardino). Il modello non può essere guidato nelle vicinanze di persone, animali, acque e linee elettriche. Durante l'operazione, i bambini dovranno essere supervisionati da un adulto. Tenere mani, viso, capelli e abiti larghi lontani dal modello. Il modello va tenuto sempre d'occhio per non perdere il controllo. Un uso disattento e incurante potrebbe causare danni ingenti.

**Modelli galleggianti:** i modelli galleggianti possono essere azionati solo se completamente assemblati. Il modello non va utilizzato in acqua salata. Si sconsiglia l'impiego in acque correnti, in quanto la barca potrebbe andare alla deriva in caso di malfunzionamento.

**Telecomando:** per il telecomando consigliamo le nuove batterie alcalino-manganeso. Le batterie monouso per questo telecomando e per altre apparecchiature elettriche domestiche possono essere sostituite da batterie ricaricabili (accumulatori) ecologiche. Quando il telecomando non funziona più in modo affidabile, inserire nuove batterie o caricare le eventuali batterie ricaricabili impiegate.

**Batteria:** Possono essere utilizzate solo le batterie consigliate o di tipo equivalente. Le batterie devono essere inserite con la giusta polarità («+» e «-»). I terminali non possono essere cortocircuitati. Non impiccare insieme tipi di batterie differenti o batterie nuove e usate. Non caricare le batterie non ricaricabili. Le batterie ricaricabili e sostituibili devono essere estratte dal telecomando e/o dal modello prima di essere ricaricate. Gli accumulatori preassemblati non possono essere smontati. Pericolo di esplosione. Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto.

#### Accumulatori:

Il caricabatteria per accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio è pensato appositamente per il caricamento dell'accumulatore del modello. Utilizzare il caricabatteria solo per il caricamento dell'accumulatore del modello e non per altre batterie. Per la ricarica servirsi unicamente del caricabatteria fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatteria potrebbe causare danni permanenti all'accumulatore e alle parti vicine, oltre che lesioni fisiche. Non utilizzare mai il caricabatteria nichel-cadmio / nichel-metallo idruro per un tipo di accumulatore differente, come litio-polimero o agli ioni di litio! Prima di procedere al caricamento e dopo ogni esercizio, far raffreddare batteria e motori per circa 15-30 minuti, altrimenti potrebbero subire dei danni. Eseguire la fase di caricamento sempre su un fondo refrattario e in un ambiente a prova di fuoco. Non lasciare l'accumulatore insorvegliato durante il processo di carica. Tenere gli accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio lontani dalla portata dei bambini. Prima e durante il caricamento, fare attenzione a eventuali modifiche, come il rigonfiamento della batteria. Laddove si notassero dei cambiamenti, non continuare a caricare l'accumulatore! Non smontare né modificare mai i contatti dell'accumulatore. Non danneggiare né forare le celle dell'accumulatore. Potrebbero verificarsi delle esplosioni! Non gettare mai nel fuoco gli accumulatori litio-polimero / agli ioni di litio né conservarli in luoghi molto caldi. Prima dello smaltimento, l'accumulatore deve essere scarico o la capacità della batteria deve essere esaurita. Coprire i poli esposti con del nastro adesivo per evitare che si verifichino cortocircuiti! Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto. **Attenzione:** ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo per evitare dannose scariche profonde. Ricaricare la batteria ogni 3 mesi, anche se non si utilizza il modello.

**Tutti gli articoli con batteria integrata:** Questo giocattolo dispone di batterie non sostituibili.  
**Caricabatteria:** Questo caricabatteria non è adatto a persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche o mentali o con conoscenze insufficienti sui caricabatteria, salvo se sotto la supervisione o dietro istruzione esperta di un adulto. Controllare i bambini: il caricabatteria non è un giocattolo!  
**Occhiali per realtà virtuale:** Non utilizzare gli occhiali per realtà virtuale quando si è stanchi o non si ha dimestichezza a sufficienza. Dopo ogni uso, fare una pausa di 15-30 minuti. Se durante l'impiego si avverte un senso di nausea, stanchezza, mal di testa o vertigini, sospendere immediatamente l'uso degli occhiali per realtà virtuale finché i disturbi non si siano attenuati. In caso di sintomi prolungati, consultare un medico. Una percentuale molto ridotta della popolazione potrebbe reagire a determinati stimoli o schemi luminosi come rappresentati negli occhiali per realtà virtuale con attacchi epilettici. Questo potrebbe accadere anche a chi non abbia mai sofferto prima di attacchi epilettici. Tuttavia si siano già vissuti casi simili o in caso di precedenti in famiglia, consultare un medico prima di impiegare gli occhiali per realtà virtuale.



**Legge sui rifiuti elettronici:** Batterie, batterie ricaricabili e dispositivi elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltirli separatamente. Possono essere consegnati gratuitamente in un punto di raccolta nel vostro comune/provincia o nei negozi. In questo modo verranno smaltiti in modo ecologico e sarà possibile recuperare preziose materie prime. Le parti rimanenti possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. In caso di

smaltimento improprio, i componenti tossici possono essere rilasciati nell'ambiente, causando danni alla salute di esseri umani, animali e piante. Le batterie e le batterie ricaricabili contenute all'interno degli apparecchi elettronici devono essere smaltite separatamente, se possibile. Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili solo quando sono scariche. Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili invece di batteria usa e getta. Per le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, fissare i poli con il nastro adesivo prima di smaltirle. In questo modo si evita un cortocircuito estero. I corti circuiti possono causare un incendio o un'esplosione. Le batterie con un maggiore contenuto di sostanze inquinanti sono anche contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



**Attenzione:** Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!



Carrera Revell Euope GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive in materia. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.revell.de](http://www.revell.de).

**SE**

**Kära kund!**

Läs instruktionerna på förpackningen och i bruksanvisningen för din Revell-produkt och var alltid extra noggrann när du läser igenom tillhörande säkerhetsanvisningar noga!

**Allmänna säkerhetsanvisningar:** Före första användning måste du läsa igenom bruksanvisningen och nedanstående säkerhetsinformation tillsammans med barnet, och beakta informationen på förpackningen. Spara bruksanvisningen och säkerhetsinformationen för senare bruk. Modellen får inte användas i den offentliga luft-, väg- och fartygstrafiken. Modellen (om ej bäl), fjärrkontroll och laddare får aldrig komma i kontakt med vatten, eftersom elektroniken kan ta skada. Uttrymmena måste vara tillräckligt stora för att modellen skall kunna användas på ett säkert sätt. Gör dig förtrogen med modellens funktioner före första användning. Kontrollera att produkten fungerar korrekt före varje användning. Du är ansvarig för din modell och du är ansvarig för ev. skador som kan uppstå vid användningen. Använd aldrig en modell om du är påverkad av läkemedel eller alkohol. Kontrollera alltid att modellen inte kan skada någon, även med beaktande av funktionsfel och defekter. Användaren får använda denna modell endast enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Modellen får repareras eller modifieras endast med originalreservdelar från Revell Control. I annat fall kan modellen skadas eller utgåra en fara.

**Information till vuxna personer som utövar tillsyn:** Om så krävs - kontrollera att modellen har monterats enligt anvisningarna. Montering skall utföras endast under överinseende av en vuxen. Transformatorer, nådelar, batterier eller laddare som används tillsammans med modellen, antit modellen och ev. fjärrkontroll måste kontrolleras regelbundet avseende skador på kontakter, kablar, hus och andra delar, och ev. skador måste åtgärdas innan produkterna får användas igen. Stäng av fjärrkontrollen och modellen när de inte är bruk. Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen, och ur modellen, om de inte är fast installerade, när de inte används eller är tomma. Skydda modell, ackumulator och batterier från direkt solljus och/eller direkt värmeinverkan. Torka av modellen endast med en ren, fuktad tvea. Beakta alltid tillverkarens föreskrifter. Med förbehåll för tekniska och färgrelaterade ändringar.

**Flygmodeller:** Denna modell är avsedd för hemmabruk och för flygning utomhus (hus och trädgård) när det inte blåsar. Att flyga modellen kräver skicklighet; barn måste instrueras under ledning överinseende av en vuxen. Håll barn, ansikte, hår och lösa kläder borta från rotorn. Rör inte vid den roterande rotorn. **Varning:** Risk för ögonskada. Använd inte i närheten av ansiktet för att undvika ögonskador. Starta och flyg inte om det finns människor, djur, kraftledningar eller andra hinder i modellens flygmårade. Du deltar i allmän flygfärfik med ditt flygplan. Flyg aldrig utan direkt visuell kontakt med modellen; den måste alltid vara i direkt siktlinje. Det är förbjudet enligt lag att styra en modell med hjälp av t.ex. endast en videobilj. Var alltid uppmärksam på vind, väderförhållanden och eventuella hinder. Du måste alltid undvika flygplan och lands omedelbart. I Europa är det förbjudet att flyga drönare över en höjd på 120 meter och över känsliga områden som andra människors bostäder, polis eller räddningstjänst, militära objekt, sjukhus, kraftverk, fångelser, in- och utflygningssområden på flygfplatser, inom en radie på 1,5 km från flygfplatser eller folksamlingar. Varje pilot/operator är skyldig att informera sig om och följa alla relevanta bestämmelser och lagar; underlåtenhet att göra detta kan göra dig ansvarig för åtal! Kontrollera om ditt flygplan omfattas av obligatorisk försäkring i ditt land!

**För alla modeller 8-12+ gäller följande:** OBS! Ej lämplig för barn under 36 månaders ålder. Smådelar. Kvävningsgick. Denna modell är inte lämplig för barn under 8 resp. 12 års ålder.

**Fordonsmodeller:** Denna modell är avsedd för hemmabruk och vid torr väder utomhus (hem och trädgård). Modellen får inte köras i närheten av personer, djur, vattendrag och elledningar. En vuxen måste övervaka användningen när barn använder produkten. Håll händer, ansikte, hår och löst sittande plagb borta från modellen när den används. Iakttag alltid modellen så att du inte tappar kontrollen över den. En oförskiktig och vårdlös användning kan medföra omfattande skador.

**Flytande modeller:** Flytande modeller får användas endast i fullständigt monterat skick. Modellen får i princip inte användas i saltvatten. Användning i rinnande vattendrag rekommenderas

inte, eftersom båten kan driva iväg vid en ev. felfunktion.

**Fjärrkontroll:** Vi rekommenderar nya alkalimanganbatterier till fjärrkontrollen. Engångsbatterier för denna fjärrkontroll! Och andra i husshåll använda elapparater kan bytas ut av miljöhänsyn mot uppladdningsbara (ackumulatörer). Om fjärrkontrollen inte längre fungerar på ett tillförlitligt sätt måste man sätta i nya batterier, eller ladda upp återuppladdningsbara batterier.

**Batteri:** Endast de rekommenderade batterierna, eller batterier av likvärdig typ, får användas. Batterierna måste sättas i med rätt polaritet (+ och -). Anslutningsklämmorna får inte kortslutas. Olika batterityper, eller nya och använda batterier, får inte användas i kombination. Eftersätt återuppladdningsbara batterier får inte laddas. Utbytbara, uppladdningsbara batterier måste tas ut ur fjärrstyrningen och/eller modellen före uppladdning. Fastmonterade batterier får inte bytas ut av användaren. Risk för explosion. Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av en vuxen.

**Akkumulatörer:** Laddaren till en LiPo/Li-Ion-ackumulator är utvecklad särskilt för laddning av modellackumulatör. Använd laddaren endast till att ladda upp modellackumulatör, inte till andra batterier. Använd endast den medleverade laddaren för uppladdningen. Om en annan laddare används kan ackumulatör och angränsande komponenter ta permanent skada, och orsaka kroppsskador. Använd aldrig NiCd-/NiMH-laddare för någon annan batterityp, t.ex. LiPo eller LiIon! För laddning och efter varje användning måste ackumulatör och motorer få svalna i ca 15-30 minuter, i annat fall kan de skadas. För uppladdningen måste man alltid ha ett eldfast underlag och en brandsäker omgivning. Lämna inte ackumulatör utan uppsikt under laddningen. LiPo-/Li-Ion-ackumulatörer får inte vara åtkomliga för barn. Före och under uppladdningen måste man vara uppmärksam på förändringar, t.ex. upplåsnings av ackumulatör. Om förändringar inträffar får ackumulatör inte fortsätta laddas! Ta aldrig isår eller modifiera ackumulatörens kontakter. Skada eller punktera inte ackumulatörens celler. Risk för explosion! Kasta aldrig LiPo-/Li-Ion-ackumulatörer i eld, och förvara dem inte på varm ställen. Vid bortskaffning måste batterier laddas ut, resp. batterikapaciteten måste vara tömd. Täck över friliggande poler med tep, för att undvika kortslutning! Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av en vuxen. **Varning:** Ladda batteriet efter varje användning för att undvika skadlig djupurladdning. Ladda batteriet var 3:e månad, även om du inte använder modellen.

**Alla artiklar med inbyggd uppladdningsbart batteri:** Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.

**Laddare:** Denna laddare är inte lämplig för personer (inkl. barn) med kroppsliga eller mentala begränsningar eller med oörläglighet kruskap om laddare, om de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner genom en vuxen. Håll barnen under uppsikt - laddaren är ingen leksak!

**Virtual Reality-glasögon:** Använd inte VR-glasögonen om du är trött eller inte har sovit tillräckligt. Lägg in en paus på 15-30 minuter efter varje användning. Om illamående, trötthet, huvudvärk eller yrsel uppträder under användningen måste du omedelbart ta av VR-glasögonen tills att besvären har försvunnit. Om symptomen håller i sig måste du kontakta läkare. En mycket låg andel av befolkningen kan reagera med epileptiska anfall vid vissa ljudretningar eller möster, som kan förekomma i t.ex. VR-glasögon. Även personer som hittills aldrig har haft epileptiska anfall kan drabbas. Om sådana fall har drabbat dig eller någon i din familj ber vi dig kontakta läkaren innan du använder VR-glasögonen.



**Elavfall:** Batterier, uppladdningsbara batterier och elektriska apparater får inte avfallshanteras som hushållsopor. Konsumenten är enligt lag skyldiga att avfallshanteras dessa separat. De kan lämnas kostnadsfritt till kommunens/stadens återvinningssentraler eller lämnas tillbaka till återförsäljaren så att de kan avfallshanteras miljövänligt och de värdefulla råmaterialen återvinnas. Övriga delar hanteras som hushållsopor. Vid felaktig avfallshandling kan giftiga innehållsämnen komma in i naturen och skada människor, djur och växter. Batterier och uppladdningsbara batterier i elektriska apparater måste i möjligaste mån avfallshanteras separat från apparaterna. Lämna endast in batterier och uppladdningsbara batterier i utfaldat tillstånd. Använd om så är möjligt uppladdningsbara batterier istället för engångsbatterier. Klästra inlopp av avfallshandlingen över polemna på batterier och uppladdningsbara batterier som innehåller litium i syfte att förhindra extern kortslutning. Kortslutning kan leda till brand eller explosion. Batterier med högre andel skadliga ämnen är dessutom märkta med följande symboler: Cd = kadmiun, Hg = kvicksilver, Pb = bly

**Varning!** Fara vid drift på grund av värmeutveckling och roterande delar! Vuxna måste hålla uppsikt!



Carrera Revell Euope GmbH försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med de relevanta direktiven. Försäkringen om överensstämmelse finns på [www.revell.de](http://www.revell.de).

**Hj Vä** **Hvå** **asiakas,** lue huolellisesti Revell-tuoteesi pakkauksen ja käyttöohjeen ohjeet ja huomautukset sekä tuoteeseen kuuluvat turvallisuusohjeet varoituksineen.

**Yleiset turvallisuusohjeet:** Lue ennen ensimmäistä käyttöönottoa ohjeet ja seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti lapsi kanssa ja huomioi pakkauskassessa olevat merkinnät. Sääliity ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten. Tässä pienuismallissa ei saa käyttää yleisiä (paitsi venenmalli), koska elektronikka voi näin vaurioitua. Turvallista käyttöönottoa varten tilojen on oltava riittävän suuria pienuismallin ohjaukseen. Tutustu ennen ensimmäistä käyttöönottoa pienuismallin toimintoihin. Tarkasta tuotteen moitteeton toiminta ennen jakeista käyttöä. Olet vastuussa pienuismallistasi, vastaa siitä ja sen käytöstä aiheutuista vahingoista. Älä koskaan käytä pienuismallista huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Yleistesti on varmistettava, että pienuismalli ei toimintahäiriöstä ja voista huuduttava voia vahingoittaa ketään. Käyttäjät saa käyttää tätä pienuismallia vain ohjeen käyttöohjeiden mukaisesti. Pienuismallin saa korjata tai sitä saa muuttaa ainoastaan alkuperäisillä Revell Control -varaosilla. Muuten pienuismalli voi vaurioitua tai aiheuttaa vaaratilanteita.

**Huomautus aikuisille valvojalie:** Tarpeen vaatiessa - tarkasta, että pienuismalli on asennettu ohjeen mukaan. Asennus tulee suorittaa vain aikuisen valvonnan alaisena. Muunnett, veriko-osat, akut tai laturit, joita käytetään yhdessä pienuismallin kanssa sekä pienuismalli ja mahdollinen kauko-ohjain on tarkastettava säännöllisesti mahdollisten pistokkeiden, johtojen, koteloiden ja muiden osien vaurioiden varalta ja mahdollisesti vauriot on korjattava ennen laitteen käyttöä uudelleen. Kytke kauko-ohjain ja pienuismalli pois päältä, jos niitä ei käytetä. Ole parasit pois kauko-ohjaimesta ja jos ne eivät ole kiinnitetty kiinteästi pienuismalliin, myös siitä, jos niitä ei käytetä tai ne ovat tyhjii. Suojaa pienuismallia, akkuja ja paristoja suoralta auringonsäteilyltä







## PORTUGUÉS

BU uzaktan kumanda ve diğer elektrikli ve aletlerindeki tek kullanımlık piller, şarj edilebilir pillerle (akümülatörler) ile çevreye zarar veremeyecek şekilde değiştirilebilir. Uzaktan kumanda artık güvenli bir şekilde çalışmıyorsa, yeni pil yerleştirilmesi veya piller şarj edilmelidir.

**Pil:** Sadece tavsiye edilen piller veya eşdeğeri tipi piller kullanılmalıdır. Piller doğru kutuplara (+ ve -) yerleştirilmelidir. Bağlantı terminaleri kısa devre yaptırılmamalıdır. Farklı pil tipleri veya yeni ile eski piller birlikte kullanılmamalıdır. Şarj edilebilir olmayan pillerin şarj edilmesi yasaktır. Değiştirilebilir şarjlı piller şarj edilmeden önce uzaktan kumandanın ve/veya modelden çıkartılmalıdır. Sabit monte edilmiş olan aküler yetkilili olmayanlar tarafından sökmelendirilmelidir. Patlama tehlikesi mevcuttur. Şarjlı piller sadece bir yetkilili gözetimi altında şarj edilmelidir.

**Aküler:** LiPo/ Li-Ion akü şarj cihazı, sadece bu model aküsünü şarj etmek için geliştirilmiştir. Şarj cihazını sadece model aküsünü şarj etmek için kullanın, başka piller için kullanmayın. Aküyü sadece gönderilen şarj cihazı ile şarj edin. Başka bir şarj cihazının kullanılması akünün ve yanında parçaların kalıcı olarak zarar görmesine ve yaralanmalara yol açabilir. NiCd/NiMH şarj cihazını hiçbir zaman LiPo veya Li-Ion gibi farklı akü tipleri için kullanmayın! Şarj etmeden önce ve her çalıştırma sonrası aküler ve motorlar yakıt. 15-30 dakika soğumalıdır, aksi takdirde hasar görebilirler. Şarj işlemi için daima yanmayan bir zemin ve yangına karşı güvenli bir ortam olmasına dikkat edilmelidir. Şarj sırasında akü gözetimsiz bırakılmamalıdır. LiPo / Li-Ion akülerin çocukların ulaşabileceklere yerlerden uzak tutulmalıdır. Şarj öncesinde veya sırasında ön. akünün şişmesi gibi değişikliklere dikkat edin, olası bir değişiklikte akü şarj edilmeye devam etmemelidir! Akünün kontaklarını hiçbir zaman uzaklaştırmayın veya değiştirilmeyin. Akü hücrelerine zarar vermemeyi veya delmemeyi. Patlama tehlikesi mevcuttur! LiPo/Li-Ion aküleri hiçbir zaman ateşe atılmayın veya sıcak veya saklamayın. Bertaraf edilirken aküler boşaltılmıy veya akü kapasitesi bitmiş olmalıdır. Kişia devreleri ölmek için açtıkları kutupları yapışkan bant ile örtün! Şarjlı piller sadece bir yetkilili gözetimi altında şarj edilmelidir. **Dikkat:** Zararlı derinleşen ölmek için her kullandıktan sonra aküyü şarj edin. Modeli kullanmasanız bile aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

**Entegre akülü tüm ürünler:** Bu oyuncuğun pilleri değiştirilebilir değildir.

**Şarj cihazı:** Bu şarj cihazının bedensel veya zihinsel kabiliyetleri kısıtlı olan (çocuklar dahil) veya şarj cihazları hakkında yeterli bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından bir yetkilili gözetimi veya yönlendirmesi dışında kullanılmamalıdır. Çocukların gözetim altında tutulması gerekir - Şarj cihazı oyuncak değildir!

**Virtual Reality (Sanal Gerçeklik) Gözlüğü:** VR gözlüğünü yorgunken veya uykusuzken kullanmayın. Her kullandıktan sonra 15-30 dakika ara verin. Kullanım sırasında mide bulantısı, yorgunluk, baş ağrısı veya baş dönmesi oluşursa, VR gözlüğünü kullanmayı hemen bırakmalı ve şikayetlerin geçmesini beklemelisiniz. Semptomlar devam ediyorsa bir doktora başvurun. Toplumun çok ufkak bir kısmında, VR gözlüğünde gösterildiği gibi belirli işlemler ve şablonlar epilepsi atağını tetikleyebilir. Bu risk, daha önce epilepsi krizi geçirmemiş kişiler için de geçerlidir. Sizde veya ailenizde bu tür vakalar varsa, lütfen VR gözlüğünü kullanmadan önce doktorunuza danışın.



**Elektronik hurda yasası:** Piller, aküler ve elektrikle çalışan cihazlar, ev için bile birlikte tasfiye edilmemelidir. Tüketiciler, bunları ayrı bir şekilde toplayarak bir noktaya aktarmakla yasal olarak yükümlüdür. Çevre dostu bir tasfiyeye ve değerli ham maddelerin yeniden değerlendirilmesine itletilimlerini için belediyenizi/ ilkenizi bir toplama noktasına veya mağazaya ücretsiz olarak teslim edebilirsiniz. Diğer parçalar ev çöplüne atılır. Amacına uygun olmayan bir tasfiye durumunda, insanlara, hayvanlara ve bitkilere zararlı etkide bulunan zehirli ikenin maddeleri çevreye ulaşabilir. Elektronik cihazlarda bulunan piller ve aküler mümkün olduğunca ayrılmalı ve sizin tarafınızdan tasfiye edilmelidir. Pil ve aküler sadece bu durumda teslim edin. Tek kullanımlık piller yerine mümkün olduğunca şarj edilebilir piller kullanın. Lütfen iğzeren pil ve akülerde dışardan bir kısa devreyi ölmek için tasfiye işleminden önce kutuplarını üzerini yapıştırmayın. Bir kısa devre, yangına veya şarj patlamaya yol açabilir. Zararlı maddeler oranı yüksek piller ayrıca aşağıdaki işaret ile işaretlenmiştir: Cd = Kadmium, Hg = Cıva, Pb = Kurşun

**Dikkat:** Çalışma sırasında ısı oluşumu ve dönen parçalar nedeniyle tehlike! Vellerin denetimi gereklidir!



**Dikkat:** Çalışma sırasında ısı oluşumu ve dönen parçalar nedeniyle tehlike! Vellerin denetimi gereklidir!



Carrera Revell Europe GmbH işbu belge ile bu ürünün ilgili direktiflere uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanı [www.revell.de](http://www.revell.de) adresinde bulunabilir.

**PT Estimado(a) cliente,** Por favor, observe as instruções sobre a embalagem e as instruções de utilização do seu produto Revell e lida atentamente as regras de segurança aí existentes!

**Instruções gerais de segurança:** Antes da primeira colocação em funcionamento, leia atentamente o manual de instruções e as instruções de segurança seguintes junto com o seu filho e respeite as indicações constantes na embalagem. Guarde o manual de instruções e as instruções de segurança para consulta futura. Este modelo não pode ser utilizado no tráfego aéreo, rodoviário e marítimo. Nunca permitir que o modelo (até ao momento nenhum modelo de embarcação), o comando remoto e o carregador entrem em contacto com a água, uma vez que o sistema electrónico pode ser danificado. O modelo deve ser utilizado em espaços suficientemente grandes, de modo a assegurar uma utilização segura. Familiarize-se com as funções do modelo antes da primeira colocação em funcionamento. Verifique o funcionamento correto do produto antes de cada utilização. É responsável pelo seu modelo e responsabiliza-se pelos danos causados pelo seu modelo e resultados do seu funcionamento. Nunca utilize um modelo sob a influência de medicamentos ou álcool. Em geral, deve assegurar-se que o modelo não provoca ferimentos e/ou lesões a nenhuma pessoa mesmo tendo em consideração eventuais anomalias de funcionamento e defeitos. O utilizador deve utilizar este modelo apenas em conformidade com as instruções de utilização incluídas no manual de instruções. O modelo apenas pode ser reparado ou modificado com peças de substituição Revell Control originais. Caso contrário, o modelo poderá sofrer danos ou representar um perigo.

**Indicação para supervisores adultos:** Se necessário - verifique se o modelo está montado de acordo com o manual de instruções. A montagem apenas deve realizar-se sob a supervisão de um adulto. Os transformadores, fontes de alimentação, pilhas ou carregadores que são utilizados com o modelo, bem como o modelo e um eventual controlo remoto devem ser inspecionados regularmente quanto a danos nas fichas de ligação, cabos, compartimentos e outras peças e eventuais danos devem ser reparados antes de poder continuar a utilizar os aparelhos. Desligue o controlo remoto e o modelo quando não estejam a ser utilizados. Remover as pilhas do controlo remoto, e na medida em que não estejam instaladas fixamente no aparelho, do modelo quando

não estejam a ser utilizadas ou se estiverem vazias. Proteger o modelo, a bateria e as pilhas contra a luz solar direta e/ou a exposição direta ao calor. Limpar o modelo apenas com um pano limpo e húmido. Observe sempre as normas do fabricante. Reserva-se o direito de realizar modificações técnicas e de cor.

**Modelos aeronáuticos:** Este modelo destina-se a uso doméstico e a ser voado ao ar livre (casa e jardim) quando não há vento. O pilotoagem do modelo requer perícia; as crianças devem ser instruídas sob a supervisão direta de um adulto. Manter as mãos, a cara, o cabelo e a roupa larga afastados do rotor. Não tocar no rotor em rotação. **Cuidado:** Risco de Lesões oculares. Não utilizar perto da cara para evitar lesões oculares. Não descolar e voar se houver pessoas, animais, linhas eléctricas ou outros obstáculos na área de voo do modelo. Está a participar no tráfego aéreo geral com a sua aeronave. Nunca voe sem contacto visual directo com o modelo; este deve estar sempre na linha de visão directa. É proibido por lei controlar um modelo utilizando apenas uma imagem de vídeo, por exemplo. Preste sempre atenção ao vento, às condições climatéricas e a eventuais obstáculos. Deve evitar sempre as aeronaves e aterrar imediatamente. Na Europa, os drones estão proibidos de voar acima de uma altitude de 120 metros e sobre zonas sensíveis, tais como residências alheias, polícia ou serviços de emergência, objectos militares, hospitais, centrais eléctricas, prisões, zonas de aproximação e partida de aeroportos, num raio de 1,5 km dos aeroportos ou ajuntamentos de pessoas. Todos os pilotos/operadores são obrigados a informar-se e a cumprir todos os regulamentos e leis aplicáveis; se não o fizerem, podem ser objeto de um processo judicial! Verifique se a sua aeronave está sujeita a um seguro obrigatório no seu país!

**A todos os modelos 8+/12+ aplica-se:** Atenção! Não é apropriado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia. Este modelo não é apropriado para crianças com menos de 8 ou 12 anos de idade.

**Modelos de veículos:** Este modelo destina-se a uso doméstico e em condições de tempo seco ao ar livre (em casa e no jardim). O modelo não pode mover-se próximo de pessoas, animais, águas e cabos eléctricos. É necessária a supervisão de crianças por parte de um adulto durante a utilização do aparelho. Manter as mãos, o rosto, o cabelo e peças de vestuário largas afastados do modelo durante a utilização. Manter sempre o modelo sob vista, de modo a não perder o controlo sobre este. A utilização desatenta e imprudente pode causar danos significativos.

**Modelos flutuantes:** Os modelos flutuantes apenas podem ser utilizados quando estiverem completamente montados. Em princípio, o modelo não pode ser utilizado em água salgada. A utilização em águas correntes não é recomendável, dado que a embarcação pode ficar à deriva no caso de uma eventual anomalia.

**Controlo remoto:** Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas de manganês novas para o controlo remoto. As baterias descartáveis para este controlo remoto e para outros aparelhos eléctricos de uso doméstico podem ser substituídas por pilhas recarregáveis (acümülatores) de forma ecológica. Logo que o controlo remoto deixe de funcionar de forma fiável, é necessário inserir pilhas novas ou recarregar pilhas recarregáveis.

**Pilhas:** Apenas deve utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas semelhantes. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta (+ e -). Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados. Os tipos de pilhas diferentes ou pilhas novas e usadas não podem ser utilizadas conjuntamente. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As baterias recarregáveis substituídas devem ser removidas do comando remoto e/ou do modelo antes de serem carregadas. As baterias incorporadas não podem ser desmontadas pelo utilizador. Risco de explosão. As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

**Baterias:** O carregador de uma bateria de lito polímero/iões de lito é fornecido especialmente para o carregamento da bateria do modelo. Utilizar o carregador apenas para carregamento da bateria do modelo, não para outras pilhas. Utilizar apenas o carregador fornecido para carregamento. A utilização de um carregador diferente pode causar danos permanentes na bateria bem como nas peças adjacentes e provocar lesões físicas. Nunca utilizar o carregador de NiCd/NiMH para outro tipo de baterias como lito-polímero ou iões de lito! Antes do carregamento e após cada utilização, a bateria e os motores têm de arrefecer aprox. 15-30 minutos, caso contrário poderão sofrer danos. Deve assegurar sempre uma base refratária e um ambiente protegido contra incêndio para realizar o processo de carregamento. Nunca deixar a bateria sem supervisão durante o processo de carregamento. As baterias de lito de polímero/iões de lito não podem estar ao alcance das crianças. Observar alterações como, por exemplo, a inflação da bateria durante o carregamento; no caso de alterações, não deve continuar a carregar o aparelho! Nunca instalar os contactos da bateria separados ou modificá-los. Não danificar ou perfurar as células da bateria. Existe o perigo de explosão! Nunca atirar as baterias de lito-polímero/iões de lito para o fogo nem as guarde em locais quentes. As baterias devem estar descarregadas ou com pouca carga. Cobrir os pólos expostos com fita adesiva para evitar curtos-circuitos! As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. **Atenção:** Recarregar a bateria após cada utilização para evitar uma descarga profunda prejudicial. Recarregue a bateria de 3 em 3 meses, mesmo que não esteja a utilizar o modelo.

**Todos os artigos com pilhas recarregáveis integradas:** Este brinquedo contém pilhas que não podem ser substituídas.

**Carregador:** Este carregador não é adequado para pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas ou mentais ou com conhecimento limitado sobre carregadores, exceto sob a supervisão ou após instrução competente por parte de um adulto. As crianças devem ser supervisionadas - o carregador não é um brinquedo!

**Óculos de realidade virtual:** Não utilize os óculos de RV se estiver cansado ou não tiver dormido o suficiente. Faça uma pausa de 15-30 minutos após cada utilização. Caso ocorram sintomas como náusea, cansaço, dores de cabeça ou tonturas durante a utilização, deve suspender imediatamente a utilização dos óculos de RV até os sintomas desaparecerem. Consulte um médico caso os sintomas persistam. Uma grande parte da população pode reagir com ataques epiléticos a determinados estímulos ou padrão de luz como estes, por exemplo, poderão apresentar-se nos óculos de RV. Também pode afetar pessoas que até à data não haviam tido quaisquer ataques epiléticos. Caso tenham ocorrido casos correspondentes com o seu filho, contacte um médico antes de utilizar os óculos de RV.



**Legislação no âmbito de resíduos de equipamentos eléctricos/electrónicos:** As pilhas, pilhas recarregáveis e dispositivos operados eletricamente não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são obrigados por lei a solicitar a sua recolha separadamente. Estes podem ser entregues gratuitamente num ponto de recolha no seu município/distrito ou em estabelecimentos comerciais, para que possam ser eliminados de forma ecológica e para que as matérias-primas possam ser recuperadas. As restantes peças pertencem ao lixo doméstico. Em caso de eliminação inadequada, as substâncias tóxicas podem ser libertadas para o meio ambiente, causando efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal. As pilhas e pilhas recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Devolva as pilhas e pilhas recarregáveis apenas quando estas estiverem descarregadas. Utilize pilhas recarregáveis em vez de pilhas descartáveis sempre que possível. No caso de pilhas e pilhas recarregáveis que contêm lito, cole os pólos antes da eliminação para evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode causar um incêndio ou uma explosão. As pilhas com maior conteúdo poluente



são também marcadas com os seguintes símbolos: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo  
**Atenção** Perigo devido à intensificação do calor e peças rotativas em funcionamento! É necessária a supervisão de adultos!

A Carrera Revell Europe GmbH declara que este produto está em conformidade com as directivas relevantes. A declaração de conformidade pode ser consultada em [www.revell.de](http://www.revell.de).

**RU Уважаемые покупатели!** Соблюдайте указания на упаковке и в инструкциях по эксплуатации своего изделия Revell и внимательно прочитайте следующие указания по технике безопасности!

**Общие указания по технике безопасности:** Перед первым включением внимательно прочитайте руководство и приведенные ниже указания по безопасности вместе с вашим ребенком. Необходимо соблюдать указания, приведенные на упаковке. Сохраните руководство и указания по безопасности для последующего использования. Эту модель запрещается использовать в условиях общественного воздушного, дорожного или водного транспорта. Категорически запрещается допускать контакт модели (если она не является моделью плавательного средства), пульта дистанционного управления и зарядного устройства с водой, т. к. это может привести к повреждению электроники. Для обеспечения безопасного использования место для эксплуатации модели должно быть достаточно большим. Перед первым включением ознакомьтесь с функциями модели. Перед началом эксплуатации всякий раз проверяйте правильность функционирования изделия. Вы несете ответственность за модель и за ущерб, вызванный ее эксплуатацией. Категорически запрещается использовать модель, находясь под действием наркотиков или алкоголя. Необходимо проследить за тем, чтобы даже в случае неполадок и дефектов модель никому не могла нанести травм. Пользователю разрешается эксплуатировать эту модель только в соответствии с указаниями по использованию, приведенными в данном руководстве. Модель разрешается ремонтировать или модернизировать только с использованием оригинальных запчастей Revell Control. В противном случае модель может быть повреждена или представлять опасность.

**Примечание для взрослых, осуществляющих надзор:** При необходимости проверьте, была ли модель собрана в соответствии с руководством. Монтаж должен выполняться только под надзором взрослого. Трансформаторы, блоки питания, батареи или зарядные устройства, используемые вместе с моделью, а также сама модель и пульт дистанционного управления необходимо регулярно проверять на предмет повреждений штекеров, кабелей, корпусов и других частей. Перед дальнейшим использованием необходимо устранить все имеющиеся повреждения. Выключать пульт дистанционного управления и модель, если они не используются. Вынуть батареи из пульта дистанционного управления и, если они не являются встроенными, из модели, если они не используются или разряжены. Обеспечить защиту модели, аккумулятора и батареек от прямого попадания солнечного света и/или прямого воздействия тепла. Протирать модель только чистой, влажной салфеткой. Обязательно соблюдать предписания изготовителя. Возможно внесение технических и цветовых изменений.

**Летающие модели:** Данная модель предназначена для домашнего использования и для полетов на открытом воздухе (дом и сад) при отсутствии ветра. Управление моделью требует навыков; дети должны обучаться под непосредственным наблюдением взрослых. Держите руки, лицо, волосы и свободную одежду подальше от ротора. Не прикасайтесь к вращающемуся ротору. **Осторожно:** опасность повреждения глаз. Во избежание травм глаз не используйте прибор вблизи лица. Не взлетайте и не летайте, если в зоне полета модели находится лицо, животное, линия электропередач или другие препятствия. Вы участвуете в общем воздушном движении со своим самолетом. Никогда не летайте без прямого визуального контакта с моделью, она всегда должна находиться в прямой видимости. Законы запрещают управлять моделью, используя, например, только видеонаблюдение. Всегда обращайте внимание на время, погодные условия и любые препятствия. Необходимо всегда избегать самолетов и немедленно приземляться. В Европе запрещены полеты беспилотных летательных аппаратов на высоте более 120 м, а также над такими уязвимыми зонами, как жилые помещения других людей, полицейские или аварийные службы, военные объекты, больницы, электростанции, тюрьмы, зоны подхода и вылета аэропортов, в радиусе 1,5 км от аэропортов или мест скопления людей. Каждый пилот/эксплуатант обязан знать и соблюдать все соответствующие правила и законы, несоблюдение этих требований может привести к судебному преследованию! Проверьте, подлетит ли Ваш самолет обязательною стравливанием в Вашей стране!

**Для всех моделей 8+/12+:** Внимание! Не предназначено для детей младше 36 месяцев. Мелкие детали. Риск удушья. Эта модель не предназначена для детей младше 8 или, соответственно, 12 лет.

**Модели автомобилей:** Данная модель предназначена для домашнего использования, а также для использования под открытым небом (около дома и в саду) в сухих условиях. Модель не разрешается использовать вблизи от людей, животных, водоемов и электрических проводов. Во время эксплуатации требуется надзор за детьми со стороны взрослого. Руки, лицо, волосы и свободная одежда должны находиться на удалении от модели. Следует постоянно держать модель в поле зрения, чтобы не потерять контроль над ней. Невнимательность или беспечность при использовании могут стать причиной сильного ущерба.

**Плавучие модели:** Плавучие модели могут эксплуатироваться только в собранном виде. Модель запрещается использовать в спонной воде. Не рекомендуется использовать модель в проточных водоемах, т. к. в случае возникновения неисправности она может быть унесена течением.

**Дистанционное управление:** Рекомендуется использовать в пульте дистанционного управления щелочно-марганцевые батарейки. Одноразовые батарейки для этого пульта дистанционного управления и других бытовых электрических приборов можно заменить заряжаемыми батарейками (аккумуляторами). Если пульт дистанционного управления перестал надежно работать, необходимо вставить новые батарейки или зарядить заряжаемые батарейки.

**Батарейки:** Разрешается использовать только рекомендованные батарейки или батарейки равного класса. Батарейки необходимо вставлять, соблюдая полярность (+ и -). Соединительные замычки запрещается замыкать коротко. Батарейки разного типа или новые и использованные батарейки запрещается использовать вместе. Незаряжаемые батарейки запрещается заряжать. Сменные заряжаемые батареи перед зарядкой необходимо

вынимать из пульта дистанционного управления и/или из модели. Запрещается самостоятельно демонтировать несъемные аккумуляторы. Опасность взрыва. Заряжаемые батарейки разрешается заряжать только под надзором взрослых.

**Аккумуляторы:** Зарядное устройство для литий-полимерного/литий-ионного аккумулятора предназначено специально для зарядки аккумулятора модели. Зарядное устройство предназначено только для аккумулятора модели и не должно использоваться для заряжаемых батареек. Для зарядки следует использовать только зарядное устройство, входящее в объем поставки. Использование другого зарядного устройства может привести к повреждению аккумулятора и соседних компонентов, а также стать причиной травм. Никогда не используйте никель-кадмиевые/никель-металл-гидридное зарядное устройство для других типов аккумуляторов, таких как литий-полимерные или литий-ионные аккумуляторы. Перед зарядкой и после каждого применения необходимо давать аккумулятору и двигателю остыть в течение примерно 15-30 минут, в противном случае они могут быть повреждены. При зарядке необходимо всегда следить за наличием огнеупорного основания и пожаробезопасных условий. При зарядке запрещается оставлять аккумулятор без присмотра. Литий-полимерные/литий-ионные аккумуляторы не должны находиться в пределах досягаемости детей. Перед зарядкой и во время зарядки необходимо обращать внимание на изменения состояния, например, на вступление аккумулятора. В случае таких изменений зарядку нужно прекратить! Категорически запрещается развинчивать или переделывать контакты аккумулятора. Не допускать повреждения или прокалывания аккумулятора. Существует опасность взрыва! Категорически запрещается рвать литий-полимерные/литий-ионные аккумуляторы в огонь или оставлять их в горячих местах. При утилизации аккумулятора/батарейки должны быть разряжены. Заклеить открытые полоса клейкой лентой, чтобы избежать коротких замыканий! Заряжаемые батарейки разрешается заряжать только под надзором взрослых. **Внимание:** Заряжайте аккумулятор после каждого использования, чтобы избежать вредного глубокого разряда. Заряжайте аккумулятор каждые 3 месяца, даже если вы не используете модель.

**Зарядное устройство:** Данное зарядное устройство не предназначено для людей (в т. ч. детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями или с недостаточным знанием зарядных устройств кроме тех случаев, когда они действуют под надзором или квалифицированным руководством взрослого. За детьми необходимо следить — зарядное устройство не является игрушкой!

**Очки виртуальной реальности:** Не используйте очки виртуальной реальности, если вы устали или не выпалили. После каждого применения необходимо пауза длительностью 15-30 минут. В случае тошноты, усталости, головных болей или головокружения во время использования необходимо немедленно прекратить использование очков виртуальной реальности до тех пор, пока проблемы не прекратятся. При сохранении симптомов обратитесь к врачу. Лишь небольшая часть населения может отреагировать на определенные световые раздражители или изображения, которые, в частности, могут отображаться в очках виртуальной реальности, эпилептических припадками. Могут пострадать также люди, у которых до сих пор не было эпилептических припадков. Если у вас или в вашей семье всевозможные подобные случаи, перед использованием очков виртуальной реальности обратитесь к врачу.

**Все изделия со встроенной батареей:** Батареи для этой игрушки не подлежат замене.

**Закон об утилизации электронных отходов:** Батареи, аккумуляторы и электроприборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Согласно закону потребители обязаны собирать их отдельно. Их можно бесплатно сдать в одном из пунктов приема вашего муниципалитета/района города или в торговой точке, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, а также повторно использовать ценное сырье. Остальные детали утилизируются с бытовыми отходами. При ненадлежащей утилизации токсичные вещества могут попасть в окружающую среду и оказать негативное воздействие на здоровье людей, животных и растения. Батареи и аккумуляторы, установленные в электроприборах, необходимо утилизировать отдельно от них. Сдавайте батареи и аккумуляторы только в разряженном состоянии. По возможности используйте и утилизируйте перезаряжаемые батареи вместо одноразовых. При использовании батарей и аккумуляторов, содержащих литий, обклейте полоса во избежание внешнего короткого замыкания. Короткое замыкание может привести к возникновению пожара или взрыва. Кроме того, батареи с повышенным содержанием вредных веществ маркируются с использованием специальных символов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

**Внимание:** опасность в результате нагрева и вращения деталей во время работы! Требуется контроль со стороны взрослых!



Компания Carrera Revell Europe GmbH настоящим заявляет, что данное изделие соответствует соответствующим директивам. Декларацию о соответствии можно найти на сайте [www.revell.de](http://www.revell.de).

**SK Vážení zákazníci / všíení zákazníci,** dodržiavajte, prosím, pokyny na obale a v návodoch na obsluhu vašeho výrobku Revell a pozor na si přečítajte příručné, nasledujúce bezpečnostné pokyny!  
**Všeobecné bezpečnostné pokyny:** Pred prvým uvedením do prevádzky si s vašim dieťaťom poradne prečítajte návod a nasledujúce bezpečnostné pokyny a dodržiavajte požiadavky. Tento model sa nesmie používať vo verejnej leteckej, cestnej a lodnej prevádzke. Model (pokiaľ sa nejedná o model dna), diaľkové ovládanie a nabíjačku chráňte pred vodou, keďže by sa tak mohli poškodiť elektronika. Pre bezpečné použitie modelu musia byť priestory dostatočne veľké. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s funkciami modelu. Pred každým spustením do prevádzky skontrolujte správnu funkciu výrobku. Zodpovedajte za váš model a za škody spôsobené jeho prevádzkou. Model nikdy nepoužívajte pod vplyvom drogu alebo alkoholu. Vo všeobecnosti dbajte na to, aby model nemohol nikoho pri zhladnutí poruchy funkcie a chyb zraniť. Používateľ smie tento model používať iba podľa pokynov na použitie uvedených v návode. Model sa smie používať iba úplne zmontovaný. Model sa smie opravovať alebo meniť iba s originálnymi náhradnými dielmi Revell Control. Inak by sa mohol model poškodiť alebo predstavovať bezpečnostný problém.  
**Pokyny pre dospelé osoby dovoz:** Pokiaľ je to potrebné - skontrolujte, či je model zmontovaný podľa návodu. Montáž by sa mala vykonávať iba pod dozorom dospelého osoby. Transformátory, sieťové časti, batérie alebo nabíjačky, ktoré sa majú používať spolu s modelom, ako aj model a prípadné diaľkové ovládanie, sa musia pravidelne kontrolovať, či nemajú poškodené zariadenia, káble, skrine alebo iné diely a prípadné poškodenia sa musia opraviť predtým, ako sa smú zariadenia ďalej používať. Diaľkové ovládanie a model vypnite, ak sa nepoužívajú. Pokiaľ sa batérie





zmontowany zgodnie z instrukcją. Montaż powinien odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Transformatory, zasilacze, baterie lub ładowarki, które są używane razem z modelem, a także model i ewentualne urządzenie do zdalnego sterowania należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń wtyczek, kabli, obwodów i innych części. Ewentualne uszkodzenia należy naprawić przed ponownym użyciem urządzeń. Na czas nieużywania wyłączyc urządzenie do zdalnego sterowania i model. Jeśli baterie nie są używane lub są wyczerpane, należy wyjąć z urządzenia do zdalnego sterowania i modelu (o ile baterie nie są w nim zamontowane na stałe). Chronić model, akumulator i baterie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i/lub wysokich temperatur. Model należy wycierać wyłącznie czystą, wilgotną ściereczką. Zawsze stosować się do wytycznych producenta. Zastrzegają się możliwości wprowadzania zmian technicznych i kolorystycznych.

**Model samolotu:** Ten model jest przeznaczony do użytku domowego i do latania na zewnątrz (dom i ogród), gdy nie ma wiatru. Latanie modelem wymaga umiejętności; dzieci muszą być instruowane pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ręce, twarz, włosy i luźną odzież należy trzymać z dala od wirnika. Nie dotykać obracającego się wirnika. **Uwaga:** Ryzyko urazu oczu. Nie używać w pobliżu twarzy, aby uniknąć obrażeń oczu. Nie startuj i nie lataj, jeśli w obszarze lotu modelu znajdują się ludzie, zwierzęta, linie energetyczne lub inne przeszkody. Samolot uczestniczy w ogólnym ruchu lotniczym. Nigdy nie lataj bez bezpośredniego kontaktu wzrokowego z modelem; musi on zawsze znajdować się w bezpośredniej linii wzroku. Prawo zabrania sterowania modelem wyłącznie za pomocą obrazu wideo. Zawsze zwracaj uwagę na wiatr, warunki pogodowe i wszelkie przeszkody. Należy zawsze unikać samolotów i natychmiast łądowną. W Europie drony nie mogą latać powyżej wysokości 120 metrów i nad obszarami wrażliwymi, takimi jak nieruchomości mieszkalne innych osób, policja lub służby ratunkowe, obiekty wojskowe, szpitale, elektrownie, więzienia, strefy podejścia i odlotów lotnisk, w promieniu 1,5 km od lotnisk lub skupisk ludzi. Każdy pilot/operator jest zobowiązany do zapoznania się i przestrzegania wszystkich odpowiednich przepisów w kraju; ich nieprzestrzeganie może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności karnej! Sprawdź, czy twój samolot podlega obowiązkowemu ubezpieczeniu w twoim kraju!

**Dotyczy wszystkich modeli 8+/12+:** Uwaga! Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia. Ten model nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 lub 12 roku życia.

**Modele pojazdów łądownych:** Ten model jest przeznaczony do użytku w domu oraz na zewnątrz (w pobliżu domu i w ogrodzie) przy braku opadów atmosferycznych. Nie wolno używać modelu w pobliżu ludzi, zwierząt, zbiorników wodnych lub linii energetycznych. Podczas użytkowania przez dzieci wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Nie zbliżać rąk, twarzy, włosów i luźnej odzieży do działającego modelu. Zawsze utrzymywać model w zasięgu wzroku, aby nie utracić nad nim kontroli. Nieostrożne i niedbale użytkowanie może spowodować znaczne szkody.

**Modele pływające:** Modele pływające można użytkować wyłącznie po kompletnym zmontowaniu. Modele zasadniczo nie wolno używać w wodzie słonej. Nie zaleca się używania modelu w wodach płynących, ponieważ w razie awarii może on zostać porwany przez nurt.

**Urządzenie do zdalnego sterowania:** Do zasilania urządzenia do zdalnego sterowania zalecamy używanie nowych baterii alkalicznych-manganowych. Baterie jednorazowo używane do zasilania urządzenia do zdalnego sterowania oraz innych domowych urządzeń elektrycznych można zastąpić bateriami wielokrotnego ładowania (akumulatorami), które są bardziej przyjazne dla środowiska. Gdy urządzenie do zdalnego sterowania przestanie niezawodnie działać, należy założyć nowe baterie lub naładować akumulatory.

**Bateria:** Dozwolone jest stosowanie wyłącznie zalecanych baterii lub baterii równoważnego typu. Podczas zakładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+ i -). Nie należy zwierać zacisków przyłączonych do baterii. Nie wolno używać jednocześnie baterii różnego typu ani baterii nowych razem z używanymi. Nie wolno łądownać baterii jednorazowo użytku. Wyimienne akumulatory należy przed naładowaniem wyjąć z urządzenia do zdalnego sterowania i/lub modelu. Akumulatory zamontowane na stałe nie można samodzielnie demontować. Niebezpieczeństwo wybuchu. Akumulatory wolno łądownać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

**Akumulatory:** Ładowarka do akumulatora LiPo/Li-Ion została zaprojektowana specjalnie do ładowania akumulatora modelu. Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania akumulatora modelu. Nie wolno używać jej do ładowania innych akumulatorów. Do ładowania używać wyłącznie doładowanej ładowarki. Używanie innej ładowarki może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora i sąsiednich części oraz obrażenia ciała. Nigdy nie używać ładowarek do akumulatorów NiCd/NiMH do ładowania akumulatorów innego typu, np. LiPo lub Li-Ion! Przed naładowaniem i po każdym użyciu należy odczekać około 15-30 minut, aż akumulator i silniki wychłodzą się, w przeciwnym razie mogą one ulec uszkodzeniu. Ładowanie należy zawsze wykonywać na ognioodpornym podłożu i w otoczeniu zabezpieczonym przed pożarem. W trakcie ładowania nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru. Akumulatory LiPo/Li-Ion należy chronić przed dziećmi. Przed ładowaniem i w trakcie ładowania zwracać uwagę na zmiany zachodzące w akumulatorze, np. pęcznienie. W przypadku zauważenia zmian natychmiast zaprzestać ładowania akumulatora. Nigdy nie demontować ani nie modyfikować styków akumulatora. Nie uszkadzać ani nie nakładać ogniu akumulatora. Występuje niebezpieczeństwo wybuchu! Nigdy nie wrzucać akumulatorów LiPo/Li-Ion do ognia ani nie przechowywać ich w wysokiej temperaturze. Do utylizacji należy przekazywać wyłącznie całkowicie rozładowane akumulatory i całkowicie wyczerpane baterie. Odsłonięte bieguny należy przykryć paskiem samoprzylepnym, aby uniknąć zważeń! Akumulatory wolno łądownać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. **Przeostrog:** Akumulatory należy łądownać po każdym użyciu, aby uniknąć szkodliwego głębokiego rozładowania. Akumulator należy łądownać co 3 miesiące, nawet jeśli model nie jest używany. **Ładowarka:** Ładowarka nie może być używana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej bądź umysłowej lub nieposiadające dostatecznej wiedzy na temat ładowarek, chyba że będzie się to odbywać pod nadzorem osoby dorosłej lub po udzieleniu przez nią fachowego instruktażu. Dzieci należy nadzorować - ładowarka nie jest zabawką!

**Wszystkie artykuły z budowanym akumulatorem:** Ta zabawka ma budowane niewymienne akumulatory.

**Okulary VR:** Nie należy używać okularów VR, będąc zmechanym lub niewyspanym. Po każdym użyciu należy zrobić 15-30-minutową przerwę, jeśli podczas używania wystąpić nudności, zmęczenie, bóle lub zawroty głowy, należy natychmiast przerwać używanie okularów VR, ab objawy ustąpiły. W przypadku utrzymywania się objawów skontaktować się z lekarzem. Określone bodźce świetlne lub wzory, takie jak te wyświetlane w okularach VR, mogą u bardzo niewielkiej części populacji wywoływać napady padaczkowe. Może to również dotyczyć osób, które nigdy wcześniej nie doświadczyły napadów padaczkowych. Osoby, u których dochodziło bądź wśród członków rodziny wystąpiły takie ataki, powinny przed użyciem okularów VR zasięgnąć porady lekarza.



**Przepisy dot. elektroodpadów:** Baterii, akumulatorów i urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Konsumentki są prawnie zobowiązani do selektywnej zbiórki tego rodzaju odpadów. Można je bezpłatnie oddać w punkcie zbiórki na terenie gminy/zdzielicy lub w placówce handlowej, aby umożliwić poddanie ich użyciu w sposób przyjazny dla środowiska oraz ponowne wykorzystanie cennych surowców. Pozostałe części

można wyrzucać razem z odpadami domowymi. W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą przedostać się toksyczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny. Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości zutylizować oddzielnie. Baterie i akumulatory należy oddać do utylizacji tylko po całkowitym wyczerpaniu. Jeśli to możliwe, należy używać akumulatorów wielokrotnego ładowania zamiast baterii jednorazowych. Przed przekazaniem do utylizacji baterii i akumulatorów zawierających lit należy określić ich bieguny takż, aby uniknąć zagrożenia zwarcia. Zwarcie może spowodować pożar lub wybuch. Baterie o zwiększonej zawartości substancji szkodliwych są dodatkowo oznaczone następującymi symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

**Uwaga:** Niebezpieczeństwo spowodowane nagrzewaniem się i elementami obracającymi się podczas pracy! Wymagany jest nadzór osób dorosłych.



Carrera Revell Euope GmbH niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie [www.revell.de](http://www.revell.de).

**RO Stimate client,** vă rugăm să respectați instrucțiunile de pe ambalaj și din instrucțiunile de utilizare pentru produsul dumneavoastră Revell și să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță!

**Instrucțiuni generale de siguranță:** Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile și următoarele informații de siguranță împreună cu copilul dumneavoastră și respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Păstrați instrucțiunile și informațiile de siguranță pentru consultări ulterioare. Acest model nu trebuie să fie utilizat în traficul public aerian, rutier sau maritim. Nu aduceți niciodată modelul (cu excepția cazului în care este un model de barcă), telecomanda și încărcătorul în contact cu apă, deoarece acest lucru poate deteriora componentele electronice. Pentru a utiliza în siguranță, încăperile trebuie să fie suficiente de mari pentru funcționarea modelului. Familiarizați-vă cu funcțiile modelului înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Verificați funcționarea corectă a produsului înainte de fiecare operațiune. Sunteți responsabil pentru modelul dumneavoastră. Sunteți răspundător pentru modelul dvs. și pentru orice daune cauzate de utilizarea acestuia. Nu folosiți niciodată un model sub influența drogurilor sau a alcoolului. În general, asigurați-vă că modelul nu poate răni pe nimeni, chiar și atunci când sunți luat în considerare disfuncționalitățile și defectele. Utilizatorul poate folosi acest model numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare din manual. Modelul poate fi operat numai dacă este complet asamblat. Modelul poate fi reparat sau modificat numai cu ajutorul pieselor de schimb originale Revell Control. În caz contrar, modelul ar putea fi deteriorat sau ar putea reprezenta un pericol.

**Notă pentru supraveghetorii adulți:** Dacă este necesar - verificați dacă modelul este asamblat în conformitate cu instrucțiunile. Asamblarea trebuie efectuată numai sub supravegherea unui adult. Transformatoarele, sursele de alimentare, bateriile sau încărcătoarele utilizate cu modelul, precum și modelul și orice telecomandă trebuie verificate în mod regulat pentru a se verifica dacă există deteriorări ale fișelor, cablurilor, carterelor și ale altor piese, iar orice deteriorare trebuie reparată înainte ca dispozitivele să poată fi utilizate în continuare. Opriți telecomanda și modelul atunci când sunt utilizate. Scoateți bateriile de pe telecomandă și, dacă nu sunt instalate permanent, de pe model atunci când nu sunt utilizate sau sunt descărcate. Protejeți modelul, bateria și bateriile de lumina directă a soarelui și/sau de căldura directă. Ștergeți modelul numai cu o cârpă curată și umedă. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului și rezervați-vă dreptul de a efectua modificări tehnice și de culoare.

**Aeromodelism:** Acest model este destinat uzului casnic și zborului în aer liber (caș și grădină) atunci când nu bate vântul. Zborul modelului necesită îndemnul și mărurarea, copiii trebuie să fie instruiți sub supravegherea directă a unui adult. Tineți mâinile, fața, părul și hainele largi la distanță de rotor. Nu atingeți rotorul în rotație. **Atenție:** Risc de rănire a ochilor. Nu uitați să înșurtați în apropierea feței pentru a evita rănirea ochilor. Nu decolati și nu zburati dacă în zona de zbor a modelului se află oameni, animale, linii electrice sau alte obstacole. Participați la traficul aerian general cu aeronava dumneavoastră. Nu zburati niciodată fără contact vizual direct cu modelul, acesta trebuie să se afle întotdeauna în linie directă de vedere. Este interzis prin lege să condueți un model folosind doar o imagine video, de exemplu. Fiți întotdeauna atenți la vânt. La controlul meteorologic și la eventualele obstacole. Trebuie să evitați întotdeauna aeronavele și să avertizați imediat. În Europa, donelor le este interzis să zboare la o altitudine mai mare de 120 de metri și deasupra unor zone sensibile, cum ar fi proprietățile rezidențiale ale altor persoane, serviciile de poliție sau de urgență, obiectele militare, spitalele, centralele electrice, închisorile, zonele de apropiere și de plecare ale aeroporturilor, pe o rază de 1,5 km de la aeroporturi sau adunări de persoane. Fiecare pilot/operator este obligat să se informeze cu privire la toate reglementările și legile relevante și să le respecte; în caz de nerespectare a acestor obligații, puteți fi pasibil de urmărire penală! Verificați dacă aeronava dumneavoastră face obiectul asigurării obligatorii în țara dumneavoastră!

**Următoarele prevederi se aplică tuturor modelelor 8+/12+:** **Atenție!** Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare. Acest model nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 8 sau 12 ani. Modele pentru vehicule. Acest model este destinat utilizării casnice și în condiții uscate în exterior (caș și grădină). Modelul nu trebuie condus în apropierea oamenilor, animalelor, corpurilor de apă sau liniilor electrice. Este necesară supravegherea copiilor de către un adult în timpul funcționării. Tineți mâinile, fața, părul și hainele largi departe de model în timpul funcționării. Tineți întotdeauna sub observație modelul pentru a vă asigura că nu pierdeți controlul asupra acestuia. Operaerea neglijență și neatență poate provoca daune considerabile. **Modele plutitoare:** Modelele plutitoare pot fi utilizate numai atunci când sunt complet asamblate. Modelul nu trebuie operat niciodată din apă sărată și nu se recomandă utilizarea în ape curgătoare, deoarece barca poate pluti în derivă în cazul unei defecțiuni.

**Telecomanda:** Recomandăm baterii alcaline noi de tip mangan pentru telecomanda. Bateriile de unică folosință pentru această telecomandă și pentru alte dispozitive electrice de uz casnic pot fi încălțate cu baterii reîncărcabile (acumulatori) într-un mod ecologic. De îndată ce telecomanda nu mai funcționează în mod fiabil, trebuie introduse baterii noi sau reîncărcate baterii reîncărcabile.

**Baterii:** Se pot utiliza numai bateriile recomandate sau baterii de tip echivalent. Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă (+ și -). Terminalele nu trebuie să fie scurtcircuitate. Nu trebuie utilizate împreună tipuri diferite de baterii sau baterii noi și folosite. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie încărcate. Bateriile nereîncărcabile încălțate trebuie să fie scoase din telecomandă și/sau din model înainte de încărcare. Nu scoateți singuri bateriile instalate permanent. Risc de explozie. Bateriile reîncărcabile pot fi încărcate numai sub supravegherea unui adult.

**Baterii:** Încărcătorul pentru o baterie LiPo/Li-Ion este special conceput pentru încărcarea bateriei modelului. Utilizați încărcătorul numai pentru a încărcă bateria modelului și nu pentru alte baterii. Utilizați numai încărcătorul furnizat pentru încărcare. Utilizarea oricăruia alt încărcător poate duce la deteriorarea permanentă a bateriei și a pieselor învecinate și poate provoca vătămări corporale.

Nu utilizați niciodată un încărcător NiCd/NiMH pentru alte tipuri de baterii, cum ar fi LiPo sau LiIon! Înainte de încărcare și după fiecare utilizare, bateria și motoarele trebuie să se răcească timp de aprox. 15-30 de minute, în caz contrar acestea pot fi deteriorate. Utilizați întotdeauna o suprafață ignifugă și un mediu ignifug pentru încărcare. Nu lăsați bateria nesupravegheată în timpul procesului de încărcare. Bateriile LiPo/Li-ion trebuie ținute departe de accesul copiilor. Înainte și în timpul încărcării, fiți atenți la modificări, cum ar fi umflarea bateriei; dacă apar modificări, aceasta nu trebuie să mai fie încărcată! Nu dezamblați sau modificați niciodată contactele bateriei. Nu deteriorați și nu perforați celulele bateriei. Există riscul de explozie! Nu aruncați niciodată bateriile LiPo/Li-ion în foc sau nu le depozitați în locuri fierbinți. Atunci când aruncați bateriile, acestea trebuie să fie descărcate sau capacitatea bateriei trebuie să fie epuizată. Așezați bornele expuse cu o bandă adezivă pentru a preveni scurtcircuitul! Bateriile reincărcabile pot fi încărcate numai sub supravegherea unui adult. **Atenție:** Reîncărcați bateria după fiecare utilizare pentru a evita descărcarea profundă dinuodată. Reîncărcați bateria la fiecare 3 luni, chiar dacă nu utilizați modelul.

**Toate articolele cu baterie încorporată:** Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite.

**Încărcător:** Acest încărcător nu este adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice sau mentale sau cu cunoștințe insuficiente despre încărcătoare, decât sub supravegherea sau sub îndrumarea de specialitate a unui adult. Copiii trebuie să fie supravegheați - încărcătorul nu este o jucărie!

**Ochelari de realitate virtuală:** Nu utilizați ochelarii VR dacă sunteți obosit sau nu ați dormit suficient. Luați o pauză de 15-30 de minute după fiecare utilizare. Dacă aveți greață, oboseală, dureri de cap sau amețeli în timpul utilizării, trebuie să întrerupeți imediat utilizarea ochelarilor VR până când simptomele dispar. Consultați un medic dacă simptomele persistă. O proporție foarte mică a populației poate reacționa la anumiți stimuli sau modele de lumină, cum ar fi cei așiși în ochelarii VR, cu crize de epilepsie. Persoanele care nu au avut anterior crize epileptice pot fi, de asemenea, afectate. Dacă dvs. sau familia dvs. ați avut astfel de cazuri, vă rugăm să consultați un medic înainte de a utiliza ochelarii VR.



**Legea privind deșeurile electrice:** Bateriile, bateriile reincărcabile și dispozitivele alimentate electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să le elimine separat. Acestea pot fi preluate gratuit la un punct de colectare din municipalitate/vecinătatea dvs. sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât să poată fi eliminate într-un mod ecologic și să poată fi recuperate materii prime valoroase. Piesele rămase trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Dacă acestea sunt eliminate în mod incorect, pot fi eliberate substanțe toxice în

mediul înconjurător și pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor. Baterii și acumulatorii bateriilor și acumulatorii conținuți în aparatele electrice trebuie să fie eliminați separat ori de câte ori este posibil. Eliminați bateriile și acumulatorii numai atunci când sunt descărcate. Dacă este posibil, utilizați baterii reincărcabile în locul bateriilor de unică folosință. Lipiți cu bandă adezivă bornele bateriilor care conțin litiu și ale bateriilor reincărcabile înainte de a le arunca pentru a preveni un scurtcircuit extern. Un scurtcircuit poate duce la un incendiu sau la o explozie. Bateriile cu un nivel ridicat de substanțe nocive sunt, de asemenea, etichetate cu următoarele simboluri: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

**Atenție:** Pericol din cauza dezvoltării de căldură și a pieselor rotative în timpul funcționării! Este necesară supravegherea unui adult!



Carrera Revell Europe GmbH declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu directivele relevante. Declarația de conformitate poate fi găsită la [www.revell.de](http://www.revell.de).

**US Dear Customers,** please observe the notices on the packaging and in the operating instruction of your Revell product and carefully read the accompanying safety instructions!

**General Safety Information:** Before first use, carefully read through the instructions and the following safety information with your child, and follow the directions on the packaging. Keep the instructions and safety information so you can refer to them when needed. This model must not be used in public air traffic, road traffic or shipping traffic. Never bring the model (unless it is a model boat), remote control or charging device into contact with water, as this could damage the electronics. Spaces in which you intend to use the model must be sufficiently large to operate the model safely. Before first use, make yourself familiar with the model's functions. Check that the product is functioning correctly prior to each use. You are responsible for your model; you are liable for it and for any damages caused by its operation. Never operate a model when under the influence of drugs or alcohol. In general, make sure that the model cannot injure anyone, even taking into account malfunctions and defects. The user is only permitted to operate this model pursuant to the operating information in the instructions. This model may only be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell Control spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard.

**Information for adult supervisors:** Insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult. Transformers, power suppliers, batteries or charging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to connectors, cables, housing and other parts. Any defects must be repaired before further use of the device. Turn off the remote control and the model when they are not in use. Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use. Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat. Please only wipe the model with a clean, damp cloth. Always observe the manufacturer's specifications. Subject to technical alterations and colour alterations. Caution! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation. This model is not suitable for children under the age of 6/8/12.

**Model vehicles:** This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden). The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines. Adult supervision is required when a child is operating the product. Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation. Always keep the model in view, so that you do not lose control of it. Unobserved and careless use can cause considerable damage.

**Floating models:** Floating models may only be operated when fully assembled. The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recom-

mended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

**Remote control:** We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environmentally-friendly rechargeable batteries. As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted / rechargeable batteries should be recharged.

**Battery:** Only the recommended batteries or batteries of an equivalent type may be used. Batteries must be loaded into the correct ports (+ and -). The connection terminals must not be short-circuited. Different battery types or new and used batteries must not be used together. Non-rechargeable batteries must not be charged. Removable rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove fixed batteries yourself, as this may cause them to explode. Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult. All articles come with a built-in battery. This toy contains batteries that are non-replaceable.

**Rechargeable batteries:** The charging device for a lithium-polymer battery / lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries. Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the model or adjacent parts and could cause physical damage. Never use a charging device for NiCd or NiMH batteries for other battery types such as lithium-polymer or lithium-ion batteries. Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged. Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is fireproof before charging. Do not leave the battery unattended while it is charging. Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further! Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion! Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places. When disposing of the product, the battery must be empty and the battery capacity must have been exhausted.



Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuits! Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult. **Caution:** Recharge the battery after each use to avoid damaging deep discharge. Recharge the battery every 3 months, even if you do not use the model.

**Charging device:** This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision or after the expert guidance of an adult. Children must be supervised - the charging device is not a toy!

**Warning:** Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required! Warning: This product contains a coin cell battery. A coin cell battery can cause severe internal chemical burns if swallowed.

**Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries have been swallowed or are in any part of your body, seek medical attention immediately.

**FCC statement:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the product and receiver. - Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement:** The device contains license-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) The device must not cause interference; (2) The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) Made in China.

Carrera Revell of America Inc.  
Suite 307N • 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 - USA

**ES Estimados clientes,** le rogamos que preste atención a las indicaciones que figuran en el empaque y en el manual de instrucciones de su producto Revell y que lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad. Instrucciones generales de seguridad: Antes de utilizar su producto Revell por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y siga las instrucciones del empaque. Conserve el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas. Este modelo no debe utilizarse en el tráfico público aéreo, por carretera o marítimo. No ponga nunca el modelo (a menos que se trate de un modelo de barco), el mando a distancia y el cargador en contacto con el agua, ya que podría dañar los componentes electrónicos. Para un uso seguro, las habitaciones deben ser lo suficientemente grandes para el funcionamiento del modelo. Familiarícese con las funciones del modelo antes de utilizarlo por primera vez. Compruebe el correcto funcionamiento del producto antes de cada operación. Usted es responsable de su modelo. Usted es responsable de su modelo y de cualquier daño causado por su funcionamiento. No utilice nunca el modelo bajo los efectos de las drogas o el alcohol. En general, asegúrese de que el modelo no pueda lesionar a nadie, incluso teniendo en cuenta averías y defectos. El usuario sólo puede utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones de uso del manual. El modelo sólo puede utilizarse completamente montado. El modelo sólo puede repararse o modificarse con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría resultar dañado o suponer un peligro.

**Nota para supervisores adultos:** En caso necesario, compruebe que el modelo está montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje sólo debe realizarse bajo la supervisión de un adulto. Los transformadores, las fuentes de alimentación, las pilas o los cargadores utilizados con el modelo, así como el modelo y cualquier mando a distancia, deben revisarse periódicamente para detectar daños en enchufes, cables, carcassas y otras piezas, y cualquier daño debe repararse antes de seguir

utilizando el equipo. Apague el mando a distancia y el modelo cuando no los utilice. Retire las pilas del mando a distancia y, si no están instaladas de forma permanente, del modelo si no se utilizan o están agotadas. Proteja el modelo, la batería y las pilas de la luz solar directa y/o del calor. Limpie el modelo sólo con un paño limpio y húmedo. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a cambios técnicos y de color. **Atención.** No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Este modelo no es adecuado para niños menores de 6+ / 8+ / 12 años.

**Modelos para vehículos:** Este modelo está destinado al uso doméstico y al aire libre (casa y jardín) en condiciones secas. El modelo no debe conducirse cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas. Es necesaria la supervisión de los niños por parte de un adulto durante el funcionamiento. Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta alejados del modelo durante el funcionamiento. Vigile el modelo en todo momento para no perder el control del mismo. El uso descuidado e imprudente puede causar daños considerables.

**Modelos flotantes:** Los modelos flotantes sólo deben utilizarse completamente montados. El modelo no debe utilizarse en agua salada. No se recomienda su uso en agua corriente, ya que la embarcación puede flotar en caso de avería. El bote puede ir a la deriva en caso de avería. Mando a distancia: Recomendamos pilas alcalinas de manganeso nuevas para el mando a distancia. Las pilas desechables para este mando a distancia y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden sustituirse por pilas recargables (acumuladores) de forma respetuosa con el medio ambiente. En cuanto el mando a distancia deje de funcionar de forma fiable, deben colocarse pilas nuevas o cargarse las pilas recargables.

**Pilas:** Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o de tipo equivalente. Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta (+ y -). No cortocircuite los terminales. No deben utilizarse juntos tipos de pilas diferentes o pilas nuevas y usadas. Las pilas no recargables no deben cargarse. Las pilas recargables sustituidas deben retirarse del mando a distancia y/o del modelo antes de cargarlas. Las pilas instaladas permanentemente no deben ser retiradas por el usuario. Peligro de explosión. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Todos los artículos con pilas recargables incorporadas: Este juguete contiene pilas que no pueden sustituirse.

**Baterías:** El cargador para una batería LiPo/ Li-Ion está especialmente creado para cargar la batería del modelo. Utilice el cargador sólo para cargar la batería del modelo, no para otras baterías. Utilice únicamente el cargador suministrado. El uso de cualquier otro cargador puede causar daños permanentes a la batería y a las piezas adyacentes y puede y las piezas adyacentes y puede causar daños físicos. No utilice nunca un cargador NiCd/NiMH para otro tipo de batería como LiPo o LiIon. Antes de cargar y después de cada operación, la batería y los motores deben enfriarse durante aprox. 15-30 minutos, de lo contrario podrían dañarse. Utilice siempre una base ignífuga y un entorno seguro contra incendios para el proceso de carga. No deje la batería desatendida durante el proceso de carga. Mantenga las baterías LiPo/Li-Ion fuera del alcance de los niños. Antes y durante la carga, compruebe si se producen cambios como hinchazón de la batería; si se producen cambios, no continúe con la carga! No desmonte ni modifique nunca los contactos de la batería. No dañe ni perfora las celdas de la batería. Existe peligro de explosión. No arroje nunca las baterías LiPo/Li-Ion al fuego ni las guarde en lugares calientes. Cuando deseché las baterías, deseche/cargador o agotar su capacidad. ¡Cubra los terminales expuestos con una tira adhesiva para evitar cortocircuitos! Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. **Precaución:** Recargue la batería después de cada uso para evitar descargas profundas perjudiciales. Recargue la batería cada 3 meses, aunque no utilice el modelo.

**Todos los artículos con batería incorporada:** Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar. **Cargador:** Este cargador no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas o mentales, o con falta de conocimientos sobre cargadores, a menos que estén supervisados o hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del cargador por parte de un adulto. Los niños deben estar supervisados; ¡el cargador no es un juguete! **Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto. **Advertencia:** Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas en caso de ingestión. **Advertencia:** Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que se ha rogado las pilas o que están en alguna parte de su cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

**FETEL: El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:** (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) fabricado en China.

**Carrera Revell of America Inc.**  
Suite 307N - 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 - USA

**FR Chers clients / clientes.** Veuillez tenir compte des indications figurant sur l'emballage et dans le mode d'emploi de votre produit Revell et lire attentivement les consignes de sécurité qui s'y rapportent!

**Consignes de sécurité générales:** Avant la première mise en service, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-dessus avec votre enfant et respectez les indications figurant sur l'emballage. Conservez les instructions et les consignes de sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ce modèle ne doit pas être utilisé dans la circulation aérienne, routière ou maritime publique. Ne mettez jamais le modèle (sauf s'il s'agit d'un modèle de bateau), la radiocommande et le chargeur en contact avec de l'eau, cela pourrait endommager l'électronique. Pour une utilisation en toute sécurité, les pièces doivent être suffisamment grandes pour permettre le fonctionnement du modèle. Familiarisez-vous avec les fonctions du modèle avant de l'utiliser pour la première fois. Vérifiez le bon fonctionnement du produit avant chaque utilisation. Vous êtes responsable de votre modèle. Vous êtes responsable de votre modèle et des dommages causés par son utilisation. N'utilisez jamais un modèle sous l'influence de drogues ou d'alcool. De manière générale, il faut veiller à ce que le modèle, même en tenant compte des dysfonctionnements et des défauts ne puisse blesser personne. L'utilisateur ne doit faire fonctionner ce modèle que conformément aux instructions d'utilisation figurant dans le manuel. Le modèle ne doit être utilisé que lorsqu'il est entièrement monté. Le modèle ne doit être réparé ou modifié qu'avec des pièces de rechange Revell Control d'origine. Dans le cas contraire, le modèle pourrait être endommagé ou présenter un danger.

**Remarque pour les adultes responsables:** Si nécessaire - vérifiez que le modèle est monté conformément aux instructions. Le montage ne doit être effectué que sous la surveillance d'un adulte. Les transformateurs, les blocs d'alimentation, les batteries ou les chargeurs utilisés avec le modèle, ainsi que le modèle et une éventuelle télécommande, doivent être contrô-

lés régulièrement pour vérifier que les fiches, les câbles, les boîtiers et autres pièces ne sont pas endommagés, et les éventuels dommages doivent être réparés avant de pouvoir continuer à utiliser les appareils. Éteindre la télécommande et le modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Retirer les batteries de la télécommande et, si elles ne sont pas fixées, du modèle lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou lorsqu'elles sont vides. Protéger le modèle, l'acou et les piles des rayons directs du soleil et/ou de la chaleur. Essuyer le modèle uniquement avec un chiffon propre et humide. Respectez toujours les consignes du fabricant. Sous réserve de modifications techniques et de couleurs. **Attention!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement. Ce modèle ne convient pas aux enfants de moins de 6+ / 8+ / 12 ans.

**Modèles de véhicules:** ce modèle est destiné à un usage domestique et à l'extérieur (maison et jardin) par temps sec. Le modèle ne doit pas être utilisé à proximité de personnes, d'animaux, de cours d'eau et de lignes électriques des lignes électriques. La surveillance d'un adulte est nécessaire pour les enfants pendant le fonctionnement. Tenir les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples à l'écart du modèle pendant son fonctionnement. Toujours garder un œil sur le modèle afin de ne pas en perdre le contrôle. Une utilisation négligente et insouciance peut entraîner des dommages importants.

**Modèles flottants:** les modèles flottants ne doivent être utilisés que lorsqu'ils sont entièrement montés. Le modèle ne doit en principe pas être utilisé dans de l'eau salée. L'utilisation dans des eaux courantes n'est pas recommandée, car le bateau risque d'être endommagé en cas d'accident un éventuel dysfonctionnement peut dériver.

**Télécommande:** nous recommandons d'utiliser des pilas alcalines-manganèse neuves pour la télécommande. Les pilas jetables pour cette télécommande et d'autres appareils électriques utilisés à la maison peuvent être remplacés par des pilas recargables (accumulateurs) dans le respect de l'environnement. Dès que la télécommande ne fonctionne plus de manière fiable, il convient d'insérer de nouvelles piles ou de recharger les pilas recargables.

**Pile:** seules les pilas recommandées ou d'un type équivalent doivent être utilisées. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ et -). Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées. Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble. Les piles non recargables ne doivent pas être chargées. Les batteries recargables interchangeables doivent être retirées de la télécommande et/ou du modèle avant d'être rechargées. Les batteries fixes ne doivent pas être retirées par l'utilisateur. Danger d'explosion. Les batteries recargables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Tous les articles avec batterie intégrée - ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

**Batteries:** Le chargeur pour une batterie LiPo/ Li-Ion est spécialement conçu pour recharger la batterie du modèle. Utiliser le chargeur uniquement pour recharger la batterie du modèle, pas pour d'autres batteries. N'utiliser que le chargeur fourni pour la recharge. L'utilisation d'un autre chargeur peut entraîner des dommages permanents à la batterie ainsi qu'à d'autres parties du modèle. Des pièces voisines et provoquer des dommages corporels. Ne jamais utiliser un chargeur NiCd/NiMH pour un autre type de batterie comme LiPo ou Li-Ion! Avant la charge et après chaque utilisation, la batterie et les moteurs doivent refroidir pendant environ 15 à 30 minutes, sinon ils peuvent être endommagés. Pour le processus de recharge, il faut toujours veiller à ce que le support soit ignifugé et que l'environnement soit protégé contre les incendies. Ne pas laisser la batterie sans surveillance pendant le processus de recharge. Les batteries LiPo/ Li-Ion ne doivent pas être laissées à la portée des enfants. Avant et pendant la charge, faites attention aux changements tels que le gonflement de l'accumulateur; en cas de changement, il ne faut pas continuer à le charger! Ne jamais démonter ou modifier les contacts de l'accumulateur. Ne pas endommager ou percer les cellules de l'accumulateur. Il y a un risque d'explosion! Ne jamais jeter les batteries LiPo/ Li-Ion dans le feu ou les conserver dans des endroits chauds. Lors de l'élimination, les accumulateurs doivent être déchargés ou la capacité de la batterie doit être épuisée. Couvrir les piles exposées avec une bande adhésive pour éviter les courts-circuits! Les batteries recargables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Chargeur:** ce chargeur n'est pas adapté aux personnes (y compris les enfants) souffrant de handicaps physiques ou mentaux ou n'ayant pas de connaissances suffisantes en matière de charge, sauf sous la surveillance d'un adulte ou en suivant ses instructions. Les enfants doivent être surveillés - le chargeur n'est pas un jouet! **Attention:** recharger la batterie après chaque utilisation afin d'éviter une décharge profonde nuisible. Recharger la batterie tous les 3 mois, même si vous n'utilisez pas le modèle.

**Loi sur les déchets électriques:** Les piles et les accumulateurs contenus dans les appareils électriques doivent, dans la mesure du possible, être éliminés séparément. Ne remettez les piles et les accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés. Utilisez si possible des piles recargables plutôt que des piles jetables. Avant de jeter les piles et les accumulateurs au lithium, scotchez les pôles afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les piles présentant un teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

**Attention:** risque de dégagement de chaleur et de rotation des pièces pendant le fonctionnement! La surveillance d'un adulte est nécessaire!

**Avertissement:** ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion.

**Avertissement:** jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans une partie quelconque de votre corps, consultez immédiatement un médecin.

**Déclaration de la FCC:** Le présent appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC.

**L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:** (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Les changements ou modifications non approuvées expressément par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

**Déclaration IC:** Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Fabriqué en Chine.

**Carrera Revell of America Inc.**

Suite 307N - 197 Route 18 South

East Brunswick, NJ 08816 - USA



## AR عزيزي العملاء،

الخاص بك وقراءة تعليمات Revell يرجى ملاحظة الإرشادات الموجودة على العبوة وفي تعليمات التشغيل الخاصة بمنتج السلامة المرخصة بعناية!

**معلومات السلامة العامة:** قبل الاستخدام الأول، اقرأ بعناية التعليمات ومعلومات السلامة التالية مع طفلك، واتبع الإرشادات الموجودة على العبوة.

احتفظ بالتعليمات ومعلومات السلامة حتى تتمكن من الرجوع إليها عند الحاجة.

يجب عدم استخدام هذا النموذج في الحركة العنيفة العامة أو حركة المرور على الطرق أو حركة الشحن.

لا تضع أبداً (بما في ذلك نموذج قارب) أو جهاز التحكم عن بعد أو جهاز الشحن في ملامسة الماء، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الأجهزة الإلكترونية.

يجب أن تكون المساحات التي تروي استخدام النموذج فيها كبيرة بما يكفي لتشغيل النموذج بأمان.

قبل الاستخدام لأول مرة، تعرف على وظائف النموذج: تأكد من أن المنتج يعمل بشكل صحيح قبل كل استخدام.

أنت مسؤول عن النموذج العاص بعد؛ أنت مسؤول عنه وعن أي أضرار ناتجة عن تشغيله.

لا تقع مطلقاً بتشغيل النموذج عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول.

بشكل عام، تأكد من أن النموذج لا يمكن أن يؤدي أي شخص، حتى مع مراعاة الأخطار والعيوب.

يُسمح للمستخدم بتشغيل هذا الطراز فقط وفقاً لتعليمات التشغيل الواردة في التعليمات.

يجب تشغيل هذا النموذج فقط عند تصميمه بالكامل. لا يجوز إصلاح الطراز أو تعديله إلا باستخدام قطع غيار الأصلية. ولا فقد يتعرض النموذج للتلوث أو بشكل خطر، Control

**معلومات المشرفين البالغين:** تأكد قدر الإمكان من تجميع النموذج وفقاً لتعليمات. يجب أن يتم التجميع فقط تحت إشراف شخص بالغ.

يجب فحص المحركات وموادي الطاقة والبطاريات وأجهزة الشحن المستخدمة مع الطراز والطرز نفسه وجهاز التحكم عن بعد (إن وجد) بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف في الموصلات والكابلات والمثبت والأجزاء الأخرى. ويجب إصلاح أي عيوب قبل الاستخدام الإضافي للجهاز.

قم بإيقاف تشغيل جهاز التحكم عن بعد والطرز عندما لا يكونا قيد الاستخدام، قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد ومن المنتج (في حالة عدم تركيبها) عندما تكون فارغة أو غير مستخدمة.

احتفظ بالطرز والبطاريات (القابلة لإعادة الشحن) بعيداً عن ضوء الشمس المباشر وألوان الحرارة المباشرة.

يرجى مسح النموذج فقط بقطعة قماش نظيفة ورطبة. احرص دائماً على مراعاة مواصفات الشركة المصنعة. تخضع للتعديلات الفنية وتعديلات الألوان.

حذراً غير مناسب للأطفال أقل من 36 شهراً. أجزاء صغيرة. خطر الاختناق.

هذا النموذج غير مناسب للأطفال دون سن 12/8/6.

نماذج المركبات: هذا الطراز مناسب فقط للاستخدام المنزلي وللإستخدام الخارجي في الطقس الجاف (المنزل والحدائق).

لا يُسمح بقيادة النموذج بالقرب من الأشخاص أو الحيوانات أو المسطحات المائية أو خطوط الكهرباء.

مطلوب إشراف الكبار عندما يقوم الطفل بتشغيل المنتج.

أبعد اليدين والوجوه والشعر والملابس الفضفاضة عن الموديل عندما يكون قيد التشغيل.

أبقِ النموذج تحت عينيك دائماً، حتى لا تفقد السيطرة عليه. الاستخدام غير المخطط والإهمال يمكن أن يسبب أضراراً كبيرة.

**النماذج العالية:** لا يجوز تشغيل النماذج العالية إلا بعد تجميعها بالكامل.

لا يُسمح بشكل قاطع بتشغيل النموذج في المياه المالحة. لا يُسمح باستخدامه في المياه المتدفقة، حيث قد يتعرف القارب عن مساره إذا تعطل.

جهاز التحكم عن بعد: نوصي باستخدام بطاريات النيكل النيكل القلوية الجديدة لجهاز التحكم عن بعد. يمكن استبدال البطاريات ذات الاستخدام الواحد لجهاز التحكم عن بعد وهذا الأجهزة الكهربائية المنزلية الأخرى التي تعمل بالبطاريات ببطاريات قابلة لإعادة الشحن بديلة.

يجرد أن يتوقف جهاز التحكم عن بعد عن العمل بشكل متوق، يجب إدخال بطاريات جديدة / يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

البطارية: يمكن استخدام البطاريات الموصى بها فقط أو البطاريات من نفس النوع.

يجب تحميل البطاريات في المناخ الصحيح (٠ + و-).

يجب ألا تكون أطراف الاتصال قصيرة الدائرة.

يجب عدم استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة معاً.

يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من جهاز التحكم عن بعد و/أو الطراز قبل إعادة شحنها. يجب ألا تحاول إزالة البطاريات الثابتة بنفسك، لأن ذلك قد يؤدي إلى انفجارها.

لا يجوز إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ.

جميع المنتجات تأتي مع بطارية مدمجة: تحتوي هذه اللعبة على بطاريات غير قابلة للاستبدال

البطاريات القابلة لإعادة الشحن: تم إنشاء جهاز الشحن الخاص ببطارية ليثيوم بوليمر / بطارية ليثيوم أيون من أجل شحن بطارية الموديل. استخدم جهاز الشحن فقط لشحن بطارية الطراز، وليس لشحن بطاريات أخرى.

استخدم فقط جهاز الشحن المرفق. قد يؤدي استخدام جهاز شحن مختلف إلى تلف البطارية أو الأجزاء المجاورة لها بشكل دائم وقد يتسبب في حدوث أضرار مادية.

لا تستخدم أبداً جهاز شحن لبطاريات NiCd و NiMH لأنواع البطاريات الأخرى مثل بطاريات الليثيوم بوليمر أو بطاريات الليثيوم أيون.

قبل الشحن وبعد كل استخدام، يجب ترك البطاريات والمركبات لثبرد لمدة تقريبية 15-30 دقيقة، وإلا فلن يمكن أن تتلف.

تأكد دائماً من أن السطح غير قابل للاشتعال وأن البيئة مقاومة للحريق قبل الشحن.

لا تترك البطارية دون مراقبة أثناء شحنها.

احتفظ ببطاريات الليثيوم بوليمر والليثيوم أيون بعيداً عن متناول الأطفال. قبل وأثناء الشحن، انتبه للتغيرات، على سبيل المثال. توم البطارية. إذا كانت هناك تغيرات، فلا يجب شحن البطارية أكثر من ذلك!

لا تم مطلقاً بتفكيك أو تغيير نقاط التماس الخاصة بالبطارية. لا تتلف أو تنقب خلايا البطارية. خطر الانفجار!

لا تم مطلقاً بإلقاء بطاريات الليثيوم بوليمر أو أيونات الليثيوم في النار ولا تحتفظ بها في أماكن ساخنة.

عند التخلص من المنتج، يجب أن تكون البطارية فارغة / أن تكون سعة البطارية قد استنفدت. قم بتغطية الأعدسة المكشوفة بشرط لاصق لمنع حدوث دوائر قصيرة!

لا يجوز إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف بالغ.

جهاز الشحن: جهاز الشحن هذا غير مناسب للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قيود جسدية أو عقلية أو ليس لديهم معرفة كافية بأجهزة الشحن، إلا تحت إشراف شخص بالغ أو بعد توجيهات خبير يجب مراقبة الأطفال - جهاز الشحن ليس لعبة!

قانون النفايات الكهربائية والإلكترونية: لا يجوز التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والأجهزة التي تعمل بالكهرباء مع النفايات المنزلية. ويطلب القانون من المستهلكين التخلص منها بشكل منفصل. ويمكن تسليمها مجاناً في نقطة التجميع في منطقتك/ منطقتك أو لدى أحد متاجر التجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة وإعادة

استخدامها كمواد خام قيمة قابلة لإعادة التدوير. ويمكن التخلص من الأجزاء المتبقية مع النفايات المنزلية. وفي حالة التخلص منها بشكل غير سليم، قد يتم إطلاق مكونات سامة في البيئة، مما يسبب آثاراً صحية ضارة على البشر والحيوانات والنباتات. يجب التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن الموجودة في الأجهزة الكهربائية بشكل منفصل عنها كلما أمكن ذلك. وتخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط عندما تكون فارغة. إذا أمكن، استخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن بدلاً من البطاريات التي تستخدم مرة واحدة. قبل التخلص من البطاريات التي تحتوي على الليثيوم والبطاريات القابلة لإعادة الشحن، قم بربط الأعدسة بشرط لاصق لمنع حدوث ماس كهربائي خارجي. قد يؤدي قصر الدائرة الكهربائية إلى نشوب حريق أو انفجار. يجب تجنب تمييز البطاريات ذات المحتوى الملوث المتزايد بالعلامات التالية: Cd = كاديوم، Hg = زئبق، Pb = رصاص



تحذير: خطر من نشوء الحرارة وتدهور الأجزاء أثناء التشغيل! مطلوب إشراف الكبار! تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية معدنية. يمكن أن تسبب البطارية الخلوية المغفرة حروقاً كيميائية داخلية خطيرة في حالة إتاحتها.

تحذير: تخلص من البطاريات المستعملة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تم إتاحتها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية الفورية

تعلن شركة Carrera Revell Euope GmbH بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع الإرشادات ذات الصلة. يمكن العثور على إعلان المطابقة على [www.revell.de](http://www.revell.de)

